

Letters from Byblos

A series of occasional papers
published by



Centre International des Sciences de l'Homme
International Center for Human Sciences

المركز الدولي لعلوم الانسان



The opinions expressed in this monograph are those of the author and should not be construed as representing those of the International Centre for Human Sciences.

All rights reserved. Printed in Lebanon. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording, or any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publisher.

© International Centre for Human Sciences, 2019

Published in 2019 in Lebanon by the International Centre for Human Sciences, B.P. 225 Byblos (Jbeil), Liban.
ISBN 978-9953-9032-1-7

Table of Contents

Preface.....	3
Speech of Mr. Kristof W. Duwaerts.....	
Resident Representative of Hanns Seidel Foundation in Jordan, Syria and Lebanon.....	4
Tolerance as an Element of Ethics Between Virtue and Vice.....	
Dr. Tony E. Nasrallah.....	7
Tolérance et seuil de tolérance Le Liban en perspective comparée.....	
Antoine Messarra.....	27
The Role of Diversity in Promoting Tolerance and Liberal Democracy.	
Dr. Eugene Richard Sensenig.....	33
Appreciation and Conflict Management: From Luxury Discussion to Grass Root Work.....	
Samir Costantine.....	51
Developing Tolerant and Accepting Societies in the Modern Era.....	
Manel Taifour.....	53
Islamic Feminism and Religious Tolerance.....	
Mary Wagner.....	60

Preface

In the midst of rising extremism in the region and worldwide, the world finds itself on the brink of falling into chronic hatred and the fear of the “other”. This situation, supported by the ongoing armed conflicts, civil wars and terrorist attacks and channeled through racial, cultural and religious discrimination reminds us of the words of Jean-Paul Sartre, who in his play “No Exit” (Huis Clos, In French) says: “Hell is other people”. The other, the different and the dissimilar to the who I am, and what I believe in. In other words, we live in times of identical crisis and struggle to be measurable and “tolerant”.

The abundance of conferences for the dialogue of civilizations and cultures comes to shed light on this scourge and put forward some of the attempt to solve the issue, but the “document of human fraternity to renounce violence”, signed by His Holiness Pope Francis, and the Sheikh of Al-Azhar Grand Imam Ahmed Tayeb, to address the core of the problem by asking the men of culture and Science to redefine and explain the values of peace, tolerance, and justice to reach human brotherhood and live together.

The International Center for Human Sciences in Byblos also works for the coexistence of populations belonging to different cultures, languages and social systems, and the union of ancient and modern civilizations, and peaceful relations between nations, which helps human groups to reach social integration and carry out their human mission; And to promote the values of tolerance and justice. “ In this context, under the title of “Tolerance”, the International Center for Human Sciences is launching a seminar on 2 and 3 October, 2019, which includes several educational and practical lectures. Academic lecturers, university students, civil society activists, and NGO representatives are participating.

Dr. Darina Saliba Abi Chedid

Speech of Mr. Kristof W. Duwaerts

Resident Representative of Hanns Seidel Foundation in Jordan, Syria
and Lebanon

Your Excellency, Minister of Economic Empowerment of Youth and
Women, Mrs. Violette Safadi

Dear Dr. Darina Saliba, Director of the International Centre for Human
Sciences,

Excellencies, honourable speakers,

Ladies and Gentlemen,

Dear Students:

On behalf of the German Hanns Seidel Foundation, I would like to
warmly welcome you to today's seminar on "Tolerance – An ethical
basis for Peace, Justice, and Intercultural Dialogue", held in
cooperation of CISH and the HSF.

This is the very first academic seminar in Lebanon which I have the hon-
our to open, since I assumed charge of the regional office of the Hanns
Seidel Foundation for Lebanon, Jordan and Syria in January this year, and
it's a great honour to do so in the historic city of Byblos on a topic whose
importance is once again growing worldwide. Lebanon in itself has been
described by many as a microcosm of diversity, and hence, tolerance, and
it is a pleasure to be here today. To tolerate something first, and in its
original meaning, which derives from the Latin language, means to
bear something, without giving a connotation of whether that would be
positive or negative. Today, and after long philosophical deliberation,

which mainly took place during the ages of enlightenment, tolerance has come to assume its current meaning as a “deliberate choice not to interfere with behaviour of which one disapproves”. It is hence largely construed as a negative liberty, and as such is a result mainly of the struggle of religious communities for practicing their own rites in societies marked by increasing diversity. As one of the core values of liberal democracies, it has transcended the religious connotation though, and has come to include political views, which can be just about anything. While tolerance continues to be a major pillar of stable and peaceful societies -in the age of increasing interconnectedness through globalization, migration, and information revolution increasingly so – it is important also to note its limits.

Based on the Kantian Categorical Imperative, the liberty to say or do something is limited by different freedom spheres of individuals. As Kant puts it: “One’s liberty ends where the other’s liberty starts”, a principle which in Germany and after the horrendous experience of the 2nd World War has found direct notion in the first 19 Articles of the Constitution. Harming any of those 19 basic principles is punishable by law, and both state and individual actions find their legal limits here. Tomorrow will mark the 30th Birthday of Reunification in Germany. Exactly 30 years ago, Germans started integrating two different constitutional, political and economic systems, a process which required lots of one could say tolerance.

Tolerance should not mean to tolerate the intolerant, because ultimately,

if the intolerant were to take over power, tolerance would cease to exist altogether. With rising global populism, which is marked by a propensity to extend the limits of the sayable, while at the same time being largely intolerant, the world community once again is faced with the challenge to safeguard inclusion and peace.

It is at this important mark in the still nascent 21st Century that today's seminar is taking place to shed some light on such and related discussions from a Lebanese experience. I am thankful for the opportunity to listen to your views and opinions over the course of the next two days, and learn more about how tolerance has stabilized Lebanon in the past, and can do so in the future. At the end of the day, ideas being discussed here would carry a much wider and more general message to other countries as well, hence serving the core mission of both the The Role of Diversity in Promoting Tolerance and Liberal Democracy.

Tolerance as an Element of Ethics Between Virtue and Vice

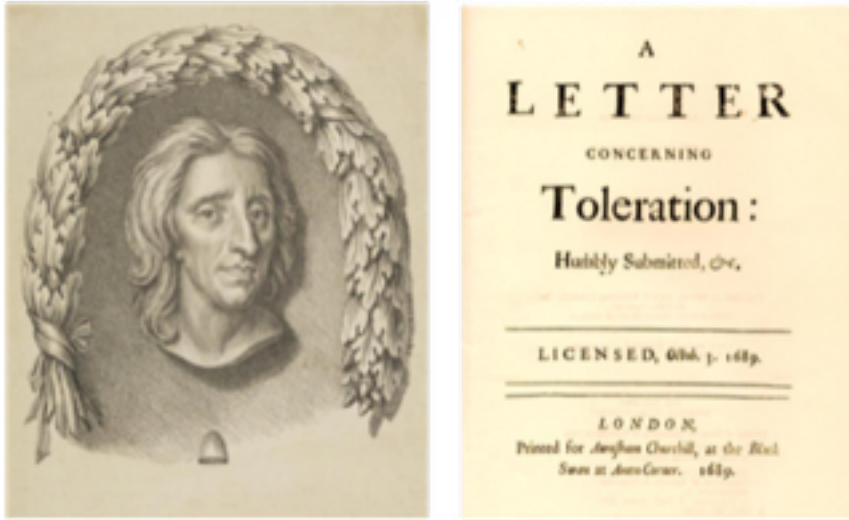
Dr. Tony E. Nasrallah¹

Introduction

The etymology of the word “tolerance” was initially associated with tolerating pain and suffering. The English word in turn comes from Latin, where the term *tolerare* meant “to endure, sustain, ... or suffer.”² The Arabic world for tolerance is “تسامح” (*tasāmuḥ*)³, though “تساهل” (*tasāhul*) (“تساهل” *infītāḥ*) and (“إنفتاح” *infītāḥ*) other plausible translations exist such as (*tasāmuḥ*) literally translates as forgiveness, but may equally be understood as a derivative from its original form “سمح” (*samaḥa*) meaning “allow”, and hence “تسامح” (*tasāmuḥ*) is “allowing”. The etymology of the word in more than one language indicates accepting something negative: tolerating pain, forgiving, supposedly, a sinner or accepting someone’s misdeed. The notion is not a positive action to a positive force, but rather a neutral bearing or enduring of a negative force.

The term tolerance has evolved to mean accepting the traditionally or naturally unaccepted--unaccepted in terms of ideas or other traits of distinction. Tolerance, in its current meaning, was first recorded in English in 1689, an exact century before the French revolution. An important trait of tolerance is that it indicates a reaction to something supposedly intolerable. This first usage of the term tolerance in English was by John Locke in his famous Letter Concerning Toleration, where his text was a reaction to religious wars in his century

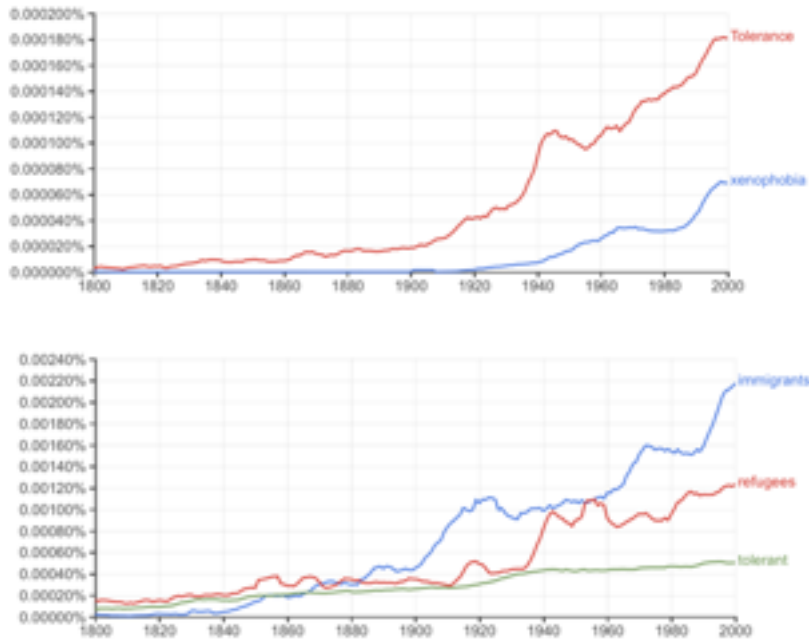
¹ Associate researcher at ILT-NDU



LEFT: “John Locke” by Giovanni Battista Cipriani, illustrated in 1765.
 Source: nationalgalleries.org. RIGHT: Cover page of Locke’s “Letter
 Concerning Toleration”

The use of the word in English has generally increased over the past
 two centuries, as one may see on these charts generated using Google’s
 Ngrams:





The famous 16th century fresco by the Renaissance artist Raphael portrays a number of authors whose books are in what we might call today the “Canon”, or simply the classics. Aristotle and Plato are rightfully placed in the center, and surely they are at the center of all philosophy. In this paper I hope to examine the ethical notion of tolerance through the lens of these two philosophers.



“The School of Athens” as painted by Raphael, painted between 1509 and 1511. Source: mymodernmet.com

Aristotle

Aristotle, the 4th century BC philosopher, argued that the best area for ethics is the middle ground as opposed to the extremes. Aristotle considered that each virtue is threatened by either a deficiency or an excess. The classical example is courage, which sits between cowardice, that is a deficiency of courage, and rashness or recklessness which is an excess of courage. The healthy middle-ground is not always the midpoint, for example, courage is closer to rashness than it is to cowardice. If one applies the same approach to tolerance, then tolerance is between two extremes: a deficiency of tolerance, or intolerance, and

an excess of tolerance, tolerating everything without any critical revision. We could say the deficiency of tolerance is the lack of recognizing the other. It is a search in the other for oneself only, rather than searching in the other for the other. Intolerance is one's desire to be understood on one's own terms and turf, and intolerance is the mother of xenophobia and ultra-nationalism. While tolerance presupposes diversity, intolerance is strict homogeneity in society and not heterogeneity. Intolerance is an attempt to control all aspects of society; indeed, it is the essential key for misunderstanding and it is responsible, along with misunderstanding, for all unjust wars.

The other extreme is not much better; openness with no limits has a different set of perils. First of all, tolerating everything is self-destructive. This is what the philosopher Karl Popper calls "the paradox of intolerance". He writes:

"Unlimited tolerance must lead to the disappearance of tolerance. If we extend unlimited tolerance even to those who are intolerant, if we are not prepared to defend a tolerant society against the onslaught of the intolerant, then the tolerant will be destroyed, and tolerance with them. [...] We should therefore claim, in the name of tolerance, the right not to tolerate the intolerant."⁵

When Jesus said "love your enemies"⁶, he very clearly recognized that a human person has enemies. One of the dangers of tolerance in excess is the assumption that there are no enemies, and hence tolerate everyone and everything. And so it follows that the tolerant in excess necessarily has to withdraw to one less shade of tolerance, where a self-imposed

limitation is to halt tolerating the intolerant based on the same Cartesian logic of doubting all except the fact that one is doubting, lest it becomes self-defeating.

Yet even before reaching the limit of the self-defeating tolerance, excess tolerance remains open to pitfalls that are not always as clearly visible. Anti-hate groups, for example, operate in the name of tolerance, and they label “hate-groups” and denounce and defame them; theoretically this may not be bad. However, what happens when such overly-tolerant, anti- intolerant groups themselves generate intolerance? This is not a speculation, but a reality.

The American Southern Poverty Law Center, or S.P.L.C. is a pro-tolerance NGO that monitors hate-groups. The S.P.L.C. lists 917 hate-groups in the USA, most of them unheard of. In 2012 a gunman attempted murder at the Family Research Council and failed only because the first man he shot managed to disarm him. The attacker told the police that he attacked the Family Research Council because it was listed as a “Hate-Group” by the S.P.L.C. This exemplifies how anti-hate groups could easily degenerate on a slippery slope to become a hate-group, and how extra-tolerance may generate intolerance.⁷

Another problem of excess in tolerance is the risk in viscosly denouncing whomever is deemed intolerant in their own over-tolerant and relativistic eyes. Eventually those who are judged as intolerant by the excess tolerant are bullied in various ways; the real victim may often become free speech itself.

The deficiency of tolerance and the excess of tolerance may be roughly

summarized as such: intolerance of tolerance versus tolerance of intolerance. Aristotle clearly states, in his *Nicomachean Ethics*, that both excess and deficiency in virtue are dangerous, yet “one is more dangerous, the other less.” He then alludes to the dangers of the immortal monsters Scylla and Charybdis in the Homeric tradition, where one is unmistakably lethal, and the other is dreadfully dangerous yet with a highly taxed chance of survival.⁸ Aristotle does not specify whether excess is the more dangerous one, or deficiency is. In tolerance, as probably in all virtues, it is difficult to decide which is the lesser of the two evils, but if I have to choose one of the two for tolerance, I would choose excess tolerance, as it has a chance of stopping before exhausting its limit, while intolerance has no chance of considering any truth beyond its own. A key to understand this distinction may be found in excess freedom, which, with all its danger, is less harmful than slavery.



“Britannia between Scylla and Charybdis” by James Gillray, illustrated in 1793

Plato

Aristotle’s teacher was Plato, to whom the entire Western philosophy is indebted. As one philosopher rightly puts it, “The safest general characterization of the European philosophical tradition is that it consists of a series of footnotes to Plato”¹⁰.

In his most famous passage—the Allegory of the Cave in his book *The Republic*—Plato invites the readers to imagine prisoners in a cave seeing only shadows, until one of them is released and sees the truth, which is a reality outside the cave. I wish to discuss two fundamental concepts here: truth and freedom, and to relate them to tolerance.

Truth

The main point in Plato's cave is that there is a given, objective and independent truth that the human intellect may discover. The truth for Plato is eternal and larger than the world we live in, and this classical view is opposed to the trendy modern view that there is no truth other than the transient and visible truth with nothing above or beyond it and that truth is merely subjective. The debate between the two camps may be referred to as the debate between the absolutists versus the relativists.

I wish to offer here four distinct types of tolerance based on each person's understanding of truth:

1. Tolerance among absolutists (those who believe in the existence of the Truth with a capital T):

In such cases, tolerance is listening to the other believer of the Truth, and searching with him for what that objective truth is. The pain of tolerance in this case is the very accepting of a possibility of a truth other than one's own achieved persuasion. An important point could be made here: what if someone adheres to his truth totally, and is not willing to consider another fellow absolutist's view of a different persuasion? In this case, one or both have not humbled themselves sufficiently, or simply, one or more were not tolerant sufficiently. This is why there are inter-religious wars and inter-ideological wars.

2. Tolerance among the relativists (those who do not believe in the Truth with a capital T):

In this case, tolerance itself becomes the truth, and if members in the previous category believe in the Truth, members in this category

believe in tolerance. For the relativist, tolerance is the safest way to relativism.

3. The absolutists tolerating the relativists:

The absolutists tolerating relativists is substantially different from the absolutists tolerating each other. An absolutist cannot search for a truth with the relativist, as neither one of the two believes that the relativist has any universal truth to offer. Tolerance in this case is simply not harming physically or at least not hating vehemently. A religious man accepting democracy as a principle, or accepting democratic elections, may sit in this category because democracy is not a search for the truth but a search for an acceptable and stable balance of power, or balance of choice within a nation or a society.

4. The relativists tolerating the absolutists:

Theoretically, it should be the same type of tolerance that that relativists exercise to each other, as the relativists are open to all ideas. Practically, however, there are

many cases of relativists rendering specific absolutists as intolerant.¹¹

If tolerance is the only truth for relativists, then tolerance is a form of a god for them, and it follows that intolerance is a form of a demon—with the terms “god” and “demon” used loosely here.

A good example of a relativist who views tolerance to be a god is Ameen Rihani, who concluded his lecture on tolerance by saying that “tolerance is truth and life and the Spirit of God. [...] Tolerance is the Alpha and the Omega. Tolerance is the door, and whoever enters it

shall be saved.”¹² Compare his personification of tolerance to the following Biblical quotes from Jesus: “I am the way and the truth and life”; “[...] it is by the Spirit of God that I drive out demons”. Saint Paul writes: “do not grieve the Holy Spirit of God, with whom you were sealed for the day of redemption.”. In the Book of Revelation it is written, “‘I am the Alpha and the Omega,’ says the Lord God”, and finally Jesus is quoted saying, “I am the gate; whoever enters through me will be saved.”¹³

Most anti-hate groups are run by relativists, and this is no coincidence as they view intolerance, which is a form of hate, to be the only demon worth combatting.

It is hard to exaggerate the importance of the distinction of the absolutist and the relativist. A modern philosopher wrote, “the trouble in the final analysis, always revolves around whether people really believe in the truth.”¹⁴

Democracy

On a practical daily life level, the arbitrator between the absolutists and the relativists in the four aforementioned categories is democracy. In its ontology, democracy is a derivative of tolerance. Absolutists do not believe in democracy in the same way they believe in their absolute, though by and large they accept it.¹⁵ Democracy is more in line with relativism as it is the people’s truth, which is not necessarily a reflection of any objective truth beyond itself. Democracy is the majority ruling the entire country, and yet democracy without tolerance is the majority ruling at the expense of the defeated minority. Elections

in a democratic country without tolerance are an existential battle, and not a mere sports play, as the defeated are in a sense depleted numerically and even demographically.

Consider those who protest after fair elections against the results. Their underpinned tacit statement is: we accepted democracy only to win; now that we lost, we are against it. In other words: let's forget about democracy, we cannot tolerate those who won. There are ample examples in history, both modern and contemporary.

Quite often democracies unintentionally allow the mushrooming of undemocratic elements, and as such, one sees intolerant groups and societies that are born out of tolerant societies. These intolerant groups are parasites, as they use something they reject: namely tolerance. ("parasites" is a soft word, "unethical" is probably a better word). On the other hand, there are tolerant societies that are born of intolerance, mostly as a reaction to it.¹⁶

Freedom

The relation between truth and freedom may serve as a key to understand the enemies of tolerance. Tolerance and intolerance are choices freely made and not just predestined outcomes. Even those who believe in determinism still allow a certain margin – at times almost invisible—for freedom and responsibility. Epictetus taught that we are actors in a drama in which we did not write the script nor selected the role and its costume, and yet we have the chance of shining in our acting. I am certain that Epictetus would have been very pleased to learn how much the modern society values an Oscar for the best

actor and actress, and Epictetus can take all that in his stride. The Islamic metaphor is that life is like a play of backgammon and not like a game of chess. In backgammon, “a modicum of skill may speed or delay the result, but the final outcome is determined by the repeated throw of the dice, which some might call blind chance and others the predestination of God.”¹⁷

In Plato’s cave it is freedom that leads to truth: one has to free one’s self from bondage in order to go out and discover the truth. Plato does not specify the symbol of the chains in the allegory, but it is fair to consider them to be referring to social pressure and personal or psychological limitations. Note that freedom precedes the discovery of truth in this allegory, while the Bible reverses the order: you know the truth first and truth will set you free.¹⁸ There is, no doubt, a vital relation existing between freedom and truth and each of them leads to the second.

“In a world without truth,” wrote a modern religious leader, “freedom loses its foundation and man is exposed to the violence of passion and to manipulation, both open and hidden.”¹⁹

Besides deficiency and excess, the enemies of tolerance are enemies of either truth or freedom or both. One cannot be the enemy of truth without being the enemy of freedom, and vice-versa. Truth without freedom is a rigid and non-negotiable given. Such truth depletes the possibility of freely discovering intellectually. On the other hand, “[f]reedom without truth is not true freedom.”²⁰ Societies that suppress the press are at once suppressing truth, or the truth that the press is supposed to say, and freedom, since suppressing journalism is

a textbook definition of suppressing freedom. Societies that suppress the press are simply suppressing tolerance, and are therefore intolerant. The misunderstanding of tolerance between the absolutists and the relativists is another enemy for tolerance. There are also the absolutists who are not willing to question their truth no matter what, and this may lead to a condescending view of the rest of society. The Arabic (tasāmuḥ) suggests the following condescend-) “تسامح” term for tolerance ing notion “I forgive you in spite of the fact of what you are or what you believe.” Although all notions of tolerance are negative (such as tolerating pain or tolerating stress), and all things tolerated are, assum- (tasāmuḥ) in its) “تسامح” ingly, by default not tolerated, yet the notion of etymological dimension hinders true tolerance, and replaces it with a may repel those tolerated under its terms— “تسامح” softer shadow that think of religious minorities tolerated as (tasāmuḥ); the attitude towards them is along the line: “I forgive you for being an infidel in my puritan land”. This notion of condescension is often associated in the West, and even in the East, with white supremacists. Though much of this accusation is fair, I have to admit that I feel there is a speck of discrimination, to say the least, by limiting supremacy to a certain race.

Conclusion

I shall conclude with three questions:

1. It is perfectly acceptable to disagree or even hate a person’s ideas or ideologies or opinion, as long as one doesn’t hate the person holding these ideas. The religious distinction “hate the sin, love the sinner” may

be modified here to become “tolerate every person but you need not tolerate any of their ideas.” The first question is, isn’t this all about freedom of speech, and about allowing differences in debate but halting them from spilling over into violence? The ancient Greek philosophers made a distinction between the essence of a thing and its accident, or the less necessary. This distinction applied in Human Rights leads to all humans sharing the same essence, and their differences in such realms as height, eye color, smartness, capacities, persuasions, and health are only accidental to a common human core.²¹ Can’t this linguistic distinction of essence and accident supersede the language of tolerance and intolerance?



*“Love the sinner hate the sin” in Calvin and Hobbes by Bill Watterson.
Source: Reddit.com*

2. The term “tolerance”, as we saw in its etymology and in its present use, assumes a negative feeling to be endured patiently, and is a reaction term to something. The 1948 Universal Declaration of Human Rights, on the other hand, proactively—rather than reactively—introduces terms such as human dignity and inherent rights. Shouldn’t Human Rights supersede tolerance in all discussions?

3. In Raphael's aforementioned painting, Plato is pointing upward and Aristotle is pointing horizontally. These two directions are clearly indicative to the universals in the philosophies of these two great teachers. Tolerance in this paper was discussed in a horizontal scope towards fellow human beings. But just as the philosophy of Aristotle completes that of Plato and vice-versa, can horizontal tolerance be furthered by a vertical openness to the upper, divine world?

¹ The author is indebted to the following colleagues who reviewed his paper: Dr. Edward Alam, Dr. Kenneth Scott Parker, Dr. Maha Habre, Mr. Wa'il Kheir, Mr. Antoine Moukarzel and Mr. Issam Chemali.

² https://www.etymonline.com/word/toleration?ref=etymonline_cross-reference . [Accessed September 15, 2019].

³ It is worth noting that the Arabic term *tasāmuḥ* is of the Arabic form *tafā'ul*, which, among other things, stands for pretension of an act, and as such, *tasāmuḥ* would mean pretending forgiveness rather than actually forgiving. In this respect, one may read an article by Muḥammad Sammāk entitled “*Al-ḥubb al-insānī fī al-Islam*” published in *AnNahar* daily, December 6, 2008. Sammāk writes: Tolerance (*tasāmuḥ*) reflects condescendence; in a sense that I forgive you by abandoning my right [...] Forgiveness (*musāmaḥah*), on the other hand, reflects collegiality with no condescendence.”

⁴ <https://www.etymonline.com> Op. Cit.

⁵ Karl R. Popper, *The Open Society and Its Enemies - Volume One: The Spell of Plato*, (London: Routledge, 1943 reprinted 1947), p. 226.

⁶ Mathew 5:44

⁷ Karl Zinsmeister, “The ‘Anti-Hate’ Group That Is a Hate Group” on Prager U. <https://www.youtube.com/watch?v=qNFNH0lmYdM> . [Accessed September 15, 2019].

⁸ Aristotle, *Nicomachean Ethics*, trans. F. H. Peters, 5th ed. (London: Kegan Paul, Trench, Trubner 7 Co., 1893). Book II Chapter 9:4, p. 55.

⁹ Charles H. Malik said: “A world of free persons with the presence of the devil (evil) is better than a world of slaves where the devil is absent. The devil of slavery is more evil than the devil of freedom.” Charles H. Malik, “‘Shahādat ‘Umr’ Lecture Delivered in Saint Ilyās Church in Anṭilyās on April 6, 1974,” in *Bih Kān Kul Shay’*: *Shahādat Mu’min*, ed. George Sabra (Beirut: Dār al-Mashriq, 2010). The quote is translated by George Sabra in Habib C. Malik and Tony E. Nasrallah, eds., *On the Philosophical Thought of Charles Malik: Vol. I. Whitehead, Reason and Spirit* (Louaize: Notre Dame University Press, 2018). Before Aristotle, Plato had written in *The Republic*, “Excess of liberty, whether it lies in state or individuals, seems only to pass into excess of slavery.” (Plato, *Plato’s Republic* trans. Benjamin Jowett, Book VIII, p.326). Substituting liberty with tolerance in Plato’s wisdom one may rephrase his dictum into: excess tolerance equates intolerance.

¹⁰ Alfred North Whitehead. *Process and Reality: An Essay in Cosmology*, edited by Griffin & Sherburne (New York, Free Press, 1978), p. 39.

¹¹ Refer to the aforementioned attitude to hate-groups.

¹² Ameen Rihani, “*Al-Tasāhul Al-Dīnī* [Religious Tolerance]” (Lecture delivered in New York in 1900 in Arabic) in Rihani, Ameen Albert (ed.) *Ameen Rihani: Al-Mu’allafāt al-‘Arabiyyah al-Kāmilah* [Ameen Rihani: The Complete Arabic Works], Vol. I, (Beirut: Librairie Du Liban Publishers, 2016), §31, p.296. As for why Rihani is

a relativist, in the same lecture he says that God views all religions to be correct (Ibid, § 26.)

¹³ The Biblical references of the above quotes are (following the above order): John 14:6; Mathew 12:28; Ephesians 4:30; Revelation 1:8 and John 10:9.

¹⁶ Here are examples of both cases: Communist political parties in free countries during the Cold War, that were associated with the Soviet Union, were making use of the freedom that their states offered them, and were trying to promote a system modeled after the Soviet Union, which obviously was less free. So as such they were parasites. On the other hand, the principles of the French Revolution, which were the very principles of tolerance, liberty, equality and fraternity, were generated against the intolerant dictatorship of the French monarchy.

¹⁷ Bernard Lewis, *The Middle East: A Brief History of the Last 2,000 Years* (NY: Scribner, 1995), p. 16.

¹⁸ John 8:32. This sequence may be alluding to the Son coming before the Holy Spirit and the Son coming to prepare the way for the Holy Spirit, since the Son is Truth (John 14:6) and the Sprit is associated with Freedom (2 Corinthians 3:17).

¹⁹ The longer quote is this: "If there is no ultimate truth to guide and direct political activity, then ideas and convictions can easily be manipulated for reasons of power In a world without truth, freedom loses its foundation and man is exposed to the violence of passion and to manipulation, both open and hidden." Pope John Paul II, Encyclical

Letter on the Hundredth Anniversary of Rerum Novarum, Centesimus Annus (May 1, 1991), § 46.

²⁰ Peter Kreeft, “Truth and Tolerance”, Newman Lecture on December 2, 2016, in Corvallis Oregon. Available online: <https://www.youtube.com/watch?v=RDbrR5rrG4g&t=496s> [Accessed September 15,2019].

²¹ See Wael Kheir, *You Do Not Have the Right to Remain Silent*, (Beirut: Foundation for Human and Humanitarian Rights Lebanon, 2007), 221-225. Also note: “hate the sin, love the sinner” is a perfect application of this matrix, where the sinner has an essence in humanity, and the sin is the accident. It is worth adding here that Voltaire foresaw some aspects of this in his 1755 essay on Tolerance when he wrote, in his opening statement, “what is tolerance? it is the consequence of humanity”.

*Face aux risques de “Naufrage des civilisations »
et après les deux Déclarations d’Al-Azhar et Abu-Dhabi*

**Tolérance et seuil de tolérance
Le Liban en perspective comparée**

Antoine Messarra¹

Résumé et notes provisoires

1. Les nations contractuelles

L’édification nationale par des pactes, alliance, diète, covenant... The Politics of Accommodation.

Conférence de l’Unesco à Cerisy la salle de 1973.

« Le compromis est la plus grande invention de l’esprit humain » (Georges Simmel)

Grandeur et servitude du compromis au Liban.

La compromission : Y-a-t-il un problème non négociable au Liban ?

Les problèmes dichotomiques où il y a oui ou non

Hussein Oueini

Les proverbes libanais : ma’lesh, mashîha, baynâtina, shû fîha, mâ tihmul al-sullum bi-l-‘ard... (Ça ne fait rien, Fais passer, Entre nous, Pas grave, Ne porte pas l’échelle à l’envers...).

2. Les dérives valorielles aujourd'hui

pour éviter la guerre interétatique,
avec une diplomatie internationale apeurée
et extension de la diplomatie du chantage par des Etats voyoux,
et guerres par procuration prolongées et meurtrières

Le transhumanisme et la post-vérité !

D'Allonnes, La faiblesse du vrai

Amine Maalouf, Le naufrage des civilisations

Acceptation des différences et extension conflictuelle de l'idéologie de la différence.

3. Les deux Déclarations d'Al-Azhar, 1/3/2017 et d'Abu Dhabi.

Programme d'action en vingt points à l'issue du 40e anniversaire de l'Institut d'étude islamo-chrétienne à l'USJ.

Le courage des principes sans inimitié

Saint-Exupéry :

« C'est pourquoi se trompent ceux-là qui cherchent à plaire. Et pour plaire se font malléables et ductiles. Et répondent d'avance aux désirs. Et trahissent en toute chose afin d'être comme on les souhaite. Mais qu'ai-je affaire de ces méduses qui n'ont ni os ni forme ? Je les vomis et les rends à leurs nébuleuses : Venez me voir quand vous serez bâtis. »

Antoine de Saint-Exupéry

Citadelle (1948), folio, 2000, no 3367, XCVI, p. 222

4. L'exemple valoriel de courage, de fermeté normative, de non compromission des grands penseurs et militants de la non-violence.

Entre compromis et compromission, il s'est créé au Liban une catégorie de mollusques qui pratiquent le positionnement (tamawdu') et l'équidistance ('ala masâfa wâhida min al-jamî'). Le mot équidistant s'emploie en géométrie, c'est dire qu'il faut du calcul, rien que du calcul !

Le seuil de tolérance, comme en médecine.

Le problème aujourd'hui n'est plus le risque de condescendance dans la tolérance (ahl al-dhimma), dans une pratique déviante et péjorative), mais des dérives du tout permis, sans repère, sans boussole, sous couvert de l'acceptation de la différence, de la protection de la paix civile, de la paix internationale.

Il y a au Liban, et dans les sociétés arabes, des sources de violence autant que de puits de pétrole ! Tout cependant se règle – ou plutôt se dé-règle – dans le non-droit par des arrangements équivoques dans la vie publique et aux dépens des normes de droit.

5. Que faire ?

Retrouver la boussole égarée.

Les principes fondateurs et les valeurs fondatrice d'une nation.

المبدأ والتسوية

في زمن خلت فيه الشوارع من أي إشارة ضوئية فتح برنامج: ”جيل النهوض: تربية متجددة لشباب لبنان اليوم“ (1989-2000) ورشة بحث وعمل حول التربية المدنية. وفي زمن الانهيار في الحياة العامة يفتتح مؤتمر جامعة سيدة اللويزة حول القيم كسمك الأطروحات الذي يسبح طبيعياً عكس التيار، إلا اذا كان في حالة المرض، كذلك يسبح البعض على الطريقة نفسها. إنها ”كومة الرمل“ التي يقتضي باستمرار، حفنةً بعد حفنة، منع انهيارها أو إنه ”قضيبي الكرسي“، حسب شارل بيغي Charles Péguy، رمز العمل المتقن لقيمتة الذاتية.

لكن ما هي القواعد والمراجع في حياتنا الخاصة والعامة؟ تكمن مأساتنا في التوفيق بين حتمية التسوية في لبنان والقاعدة التي ترعى الحكم والعمل. كيف تستطيع في لبنان أن تكون رجل مبدأ وبالوقت ذاته رجل دولة ورب عمل ومدير مدرسة أو معهد، أو مستأجراً في بناية أو جاراً في حيّ سكني أو ربّ عائلة؟

إنّ صغر حجم لبنان وتكوينه المتنوّع والخبرة التاريخية تحملنا على العيش في صلب سموّ التسوية وأعبائها. اللبناني متسامح بدون حدٍّ أقصى في درجة الاحتمال والتساهل. والمسامحة لدرجة المساومة compromission تؤدي الى عنف مؤجل. تجري المساومات بحذقة ومواربة وتزويق في الخطاب الأخوي حول القضايا المقدسة والقضايا المشتركة لدرجة أنه يقتضي توافر قدر واسع من البصيرة لاكتشافها وقدر أكبر من الشجاعة للتجرؤ على مناهضتها تجاه خطاب سائد ومألوف.

إننا نخلط بين التسوية compromis التي تؤدي الى اتفاق على اساس تنازلات متبادلة لإنهاء نزاع أو تداركه وبين المساومة compromission والانتهازية وأنصاف الحلول.

اربعة عناصر للسلم الاهلي الدائم في لبنان

عناصر السلم الاهلي الدائم في لبنان اربعة:

1. مرجعية القانون والمؤسسات الدستورية: المؤسسات هي المكان الدائم للحوار والضامن لمعالجة النزاعات سلمياً. كل تقاعس من مسؤولين برلمانيين او حكوميين لممارسة مسؤولياتهم داخل المؤسسات والتصويت والتقرير داخل المؤسسات يُهدد السلم الاهلي، بخاصة ان الحوار الوطني الكياني انتهى في لبنان بموجب وثيقة الوفاق الوطني-الطائف.
الدولة هي الحامية والضامنة للسلم الاهلي وحقوق المواطنين. والدولة وحدها تحتكر القوة المنظمة. كل تسليح خارج الدولة يُهدد العلاقات بين اللبنانيين والاستقلال والسيادة ودور لبنان ورسالته.
ليس المجلس النيابي وليست السلطة الاجرائية وليست الهيئات الرسمية مكان تسجيل ومصادقة لمحاصصات ووفاقات مصلحة خارج المؤسسات.
يعني ذلك احترام الدستور والمواثيق والتعهدات الوطنية.
لا ينتظم اي تعديل دستوري ولا اي سلم اهلي ثابت ولا اي نظام برلماني او رئاسي او فدرالي او
لا مركزي... في حال عدم توفر قاعدتين اساسيتين للدولة:
حصرية العلاقات الخارجية بالدولة
واحتكار الدولة وحدها للقوة المنظمة من جيش وامن وطني.
2. الذاكرة الجماعية المشتركة: انها الرادع تجاه آلية التكرار. الانقسام بين اللبنانيين، قياديين ومواطنين، هو بين من تعلّم من الحروب في لبنان ومن لم يتعلّم.
3. التنمية الاجتماعية والاقتصادية المتوازنة: لبنان وحدة اجتماعية اقتصادية صلبة. تخمة المتاريس والمعابر طيلة 15 سنة لم تتمكن من تفكيك الوحدة الاجتماعية الاقتصادية في لبنان التي هي صلبة. السياسات الاجتماعية الاقتصادية والادراك العملي واليومي للحقوق الاجتماعية والاقتصادية هي عنصر توحيد بالعمق لان هذه الحقوق هي عابرة للانتماءات الاولى.

4. ثقافة الحذر في العلاقات الخارجية وكل العلاقات الخارجية: لبنان كبير في دوره ورسالته ولكنه صغير في لعبة الامم. الحاجة الى العدول عن الاستقواء الداخلي والتحول من الساحة الى الوطن.

تساهم البرامج التربوية والثقافية والحوارية في السلم الاهلي اذا كانت تنطلق وتصب في هذه العناصر الاربعة.

1 Juriste et sociologue. Ancien membre du Conseil constitutionnel, 2009-2019. Professeur à l'Université Libanaise depuis 1976 et à l'Université Saint-Joseph.

Titulaire de la Chaire Unesco d'étude comparée des religions, de la médiation et du dialogue, Université Saint-Joseph.

Membre fondateur de la Fondation libanaise pour la paix civile permanente (Prix du Programme des Nations Unies pour le Développement – PNUD et de la Fondation Joseph et Laure Moghaizel pour « la paix civile et les droits de l'homme », 1997).

Prix du Président Elias Hraoui : Le Pacte libanais, 2007.

The Role of Diversity in Promoting Tolerance and Liberal Democracy

Dr. Eugene Richard Sensenig¹

Abstract: This presentation will demonstrate that linguistic, religious and ideological diversity are often the bedrock of constitutional liberalism and democracy. As opposed to the general assumption that homogeneity and conformity leads to tolerance and stability, I will focus on the role of difference in providing the tools to help us weather the storm of a globalized and ever changing world. Focusing on my personal experience in and research on three distinctly diverse societies, i.e. Austria, the South Tyrolean province of Italy and Lebanon, I will discuss how the protracted conflicts in these case studies actually offer the hope of integration and cooperation based on the concept of consociationalism or pillarization as developed by Arend Lijphart. I will illustrate how the ideological fault lines which led to the Austrian Civil War in 1934 and the linguistic conflicts between Germans and Italians in South Tyrol (Südtirol/Alto Adige) are similar to the religious-confessional divisions in Lebanon. By emphasizing both their unique identities and commonalities, Austria and South Tyrol were able to come together after decades of often violent animosity. I will argue that more religion and not less might be the answer to the problems of Lebanon, especially with respect to the

¹ Professor for Gender, Communications and Global Mobility Studies, Faculty of Law and Political Science, NDU.

integration of different indigenous groups, as well as foreigners who are attempting to ‘join’ the respective societies.

This paper is based on personal experiences as a US citizen in the three regions in which I spent most of my adult life, Salzburg and Vienna in Austria, Bozen/Bolzano in (Südtirol/Alto Adige) Italy and Beirut, Aley, and Byblos in Lebanon. I will illustrate how in the first two European cases diversity has led – after many years of violence – to peace, justice and intercultural dialogue. The same can hold true for Lebanon. This story is both personal and political in the sense that, to use a second wave feminist concept, ‘the personal is political.’ Based on many years of research and experience in the field, along with my struggle to fit in three diverse societies, I have come to the conclusion that diversity, including faith-based heterogeneity, can be a key to inclusion. This paper is based partially on work previously carried out for the Konrad Adenauer Stiftung on the topic of legal pluralism in Central Europe and the Middle East. As opposed to the general assumption that homogeneity and conformity leads to tolerance and stability, I will focus on the role of cultural difference in providing the tools to help us weather the storm of a globalized and ever changing world. This paper will discuss how the protracted conflicts in the three case studies below actually offer the hope of integration and cooperation based on the concept of consociationalism or pillarization as developed by Arend Lijphart (1977). I will illustrate how the ideological fault lines which led to the Austrian Civil War in 1934 and the linguistic conflicts between

Germans and Italians in South Tyrol (Südtirol/Alto Adige) are similar to the religious-confessional divisions in Lebanon. By emphasizing both their unique identities and commonalities, Austria and South Tyrol were able to come together after decades of often violent animosity. I will argue that more religion and not less might be the answer to the problems in Lebanon. This will be illustrated using the case of family friendly policies, especially the case of working fathers, to issue which is very important to me after living as an expat in Central Europe and the Middle East for most of my adult life.

Flashback Austria

Having lived for several decades in Central Europe, prior to moving to the Middle East in 1999, I hope to briefly compare several issues related to diversity in both an Austrian and Lebanese context. The former Austrian region of South Tyrol will also be dealt with. According to Gunther Teubner in 'Global Bukowina' (1997), Austria's *mélange* of cultures and legal traditions is as much a result of globalization as it is rooted in the thorny interconnectedness of nation-state law and the legal traditions of those immigrants and minorities within its borders. As in the case of Lebanon, the Austrian legal system contains remnants of its imperial past (be it Ottoman in the former or Habsburg in the latter), civil war divisions (be it 1933-1934 or 1958 and 1975-1990), periods of foreign domination (be they French or German), and post WWII republican rule.

Four issues, which are also relevant in a Middle Eastern context, played a role in Austrian domestic and international politics during the 1980s and 1990s, at which time I was active in civil society movements there. The first was out-of-country or absentee voting (OCV); the second being the right of non-citizens to vote in the elections of the various representative bodies within the country – referred to in German as *‘Ausländerwahlrecht’*, the third being the issue of citizenship acquisition, either by birth or naturalization. This was overlaid by a fourth issue, i.e. the subdivision of Austria into two political factions (emanating from its civil war of 1933-1934), the Socialist ‘red’ camp, and the ‘black’ camp anchored in the Christian Social establishment. Most of Austria was divided along this ‘red/black’ partisan line, including its large nationalized industries, as well as its cultural and educational institutions, and even its sports and mountaineering organizations. To become fully integrated into Austrian society, it was beneficial for immigrants to align themselves with one of the two dominant ideological camps.

Prior to Austria’s accession to the European Union, its legal system, with respect to foreigners’ rights, was based on a principle, established in the inter-war period between 1918 and 1939, called *‘Inländerprimat’*. Introduced by the country’s social partners (organized labor and the chambers of industry and commerce), this concept gave ‘primacy’ or priority to the nation’s ‘in-land’ citizens, at the expense of those residents who had become ‘out-land’ foreigners following the collapse of the multiethnic, multiconfessional Habsburg Empire. The process of

excluding those former imperial subjects from most of their civil rights, i.e. those who had not opted for Austrian citizenship at the end of WWI, occurred in Lebanon as well after the defeat of the Ottoman Empire and the establishment of the French mandate in 1923. Based on the concept of primacy for citizens living in-land, both Austrians living outside the country and non-citizens living in Austria were excluded from participation in the democratic process. Because of the attraction of the German and Swiss labor markets, Austria has a considerable diaspora living in neighboring countries. During the economic boom years following WWII, the country also attracted a huge number of low-skilled economic immigrants, referred to as 'guest workers', primarily from the (now defunct) neighboring country of Yugoslavia, as well as from Turkey, further to the south. Its universities also hosted a large number of international students. The foreign business community was made up primarily of German entrepreneurs.

For foreigners like myself living in Austria, naturalization was possible, but only under the condition of giving up one's current citizen, i.e. dual citizenship was banned in most cases. Due to the principle of 'Jus Sanguinis', or the right of blood, citizenship was passed on through the bloodline, be it that of the father or the mother. Citizenship based on Jus Soli, or the right of place, was the norm in most of the North, including my place of birth, i.e. the United States. Thus I was forced to choose between my American and Austrian identities, at least from a legal perspective. It should be noted here that both absentee voting (OCV) and foreign

participation in municipal elections ('Ausländerwahlrecht') were common practice throughout the European Union at the time. Within the EU, the principle of Jus Soli was more common in western states such as France and the UK, whereas Jus Sanguinis was the norm in Central Europe.

I was active in both the campaign to introduce OCV for Austrians living abroad, as well as the struggle to give foreigners the right to vote in municipal, labor union, chamber of commerce, and student union elections. The large Austrian diaspora was eventually able to pressure their parliament in Vienna into passing a law introducing absentee voting. It was only after Austrian accession to the EU in 1995, however, that the exclusion of non-nationals from the political franchise was slightly altered, giving EU citizens the right to vote in some elections. The overwhelming majority of foreigners, primarily Serbs, Croatian, Turks, Kurds, Slovenes, and Macedonians, continued to be excluded from their rights to suffrage. Finally, with the collapse of the Soviet Union and its bloc of satellite states in Eastern and Central Europe in 1989-1991, the struggle began between the more restrictive approach to immigrants' rights common in Austria and Germany, and to more open and welcoming approach practiced in the west of the continent. In most cases, the new EU accession states such as Poland, Hungary, the Czech Republic, Slovenia, or the Baltic States opted for the less generous alternative.

Identity Politics in Südtirol/Alto Adige

The Italian province of South Tyrol is in many ways similar to Lebanon. The predominant cleavage within society is linguistic

rather than denominational, however. Because of its violent past, each of the three ethnic groups, Germans, Italians, and Ladins, today enjoy protection through a quota system in the public sector. Referred to as ‘ethnischer Proporz/proporzionale etnica’, this regime also guarantees the use of the two dominant languages, German and Italian, throughout the entire province, as well as Ladin in the Rhaeto-Romance region of Gherdëina /Val Gardena/Grödner Tal. The experience of living in South Tyrol with a girlfriend from this region 1970s, 80s, and 90s is almost like marrying into a family in Lebanon today. If you’re lucky, the woman’s family will welcome you with open arms.

However, you are then expected to make a decision with respect to your new identity. As mentioned above, the decision in South Tyrol is linguistic, which in my case meant opting for the German ethnic minority in Italy and supporting its cause. In Lebanon the decision is partially automatic because of the confessional family status court system, which forces an immigrant to declare his or her denominational status when getting married and then binds one to these loyalties throughout life. Having lived in the US until the age of 19, my experience in Austria and Italy help facilitate the adjustment to the multi-confessional, multi-ethnic reality in Lebanon. Around the world, linguistic and denominational social cleavages are overlaid by gender issues. In the Middle East this is particularly evident. These so-called counter-cutting cleavages, impacting people according to their religion, mother tongue, sex, and career trajectory, has a huge impact

on the role fatherhood plays in the workplace and in society in general, a topic I will deal with in following.

Masculinity is also a Gender – the Case of Father-Friendly Policy

The personal is political. This second wave feminist concept applies to men as much as it does to women (Sensenig 2019a). The issue of fatherhood was not new to me by the time I moved from Central Europe to the Middle East. Although at the time I did not yet have children of my own, I had worked extensively with and for Austrian governmental agencies and the social partners on the so called ‘father friendly workplace’. The goal of these policy-related schemes was to enable men to ‘get a life’ so that the mother of their children could advance in their careers. By the time I moved to Lebanon in 1999, work-life balance for working mothers had been on the agenda for almost half a century throughout the Western, industrialized world. More recently, assisting working fathers to reconcile their career and family needs had also gained the support of governments, the social partners, NGOs, and the media in North America, the European Union, Australia, Japan, and more recently in the new democracies of Europe and Latin America. The international business community had become aware that family-friendly hiring, scheduling, and promotion schemes were good for business. Expanding the logic of family-friendliness from a uniquely women’s issue to a genuinely gender mainstreamed approach was already boosting productivity, sales, and retention rates and thus benefiting employers, employees, customers, and the public sector servicing all three. The bottom line doesn’t lie. In the case of the family-friendly work

place, by the end of the millennium it has become clear that the interests of profits and people go hand-in-hand. The internationalization of the corporate world in the second half of the 20th century forced companies to deal with the cultural diversity of the workplace throughout the West. With the fall of communism in Central and Eastern Europe in the late 1980s, the multicultural workplace became even more complex. Today, Brazilian, Russian, Indian, Chinese, and South African (BRICS) manufacturers and trading companies are becoming global players, complicating this diverse mosaic of entrepreneurial traditions even more. Flex-time, working online from home, extended parental leave for fathers and mothers, creative promotion schemes allowing working parents to keep up with the changes in technology and workplace organization while on leave, and part-time employment for mid-level and senior staff all belong to the spectrum of gender mainstreaming options of any modern organization in the Global North. Extending this model to the rest of the world has proven challenging, even daunting, in many cases. As a developer and designer of gender mainstreaming and family-friendly assessment and training tools in Europe in the 1980s and 1990s, I personally experienced how employers in the public, private, and NGO sectors struggled to keep up with the rapid changes in the workplace in this phase of rapid globalization. The work-life balance approach was developed simultaneously in many EU member states and in North America, based on their individual socio-economic traditions. In the US, the women's movement, and more recently the nascent men's movement, worked hand-in-hand with state-of-the-art multinational

corporations to convince employers that balancing career and family needs was profitable. In Europe, both the labor movement and the Church played a larger role in promoting family-friendly business practices. As the former communist countries prepared to join the EU, they swapped their centralized, Marxist-Leninist gender equality regimes for the Western model, which highlighted flexibility and personal motivation. I was on the ground as a trainer in Hungary in the mid 1990s as this former East bloc country struggled to prepare its workforce for EU accession. The most common argument given for not introducing gender mainstreaming and work-life balance at the time was that “this is a luxury that only the West can afford”. Today Hungary is a member of the European Union in good standing, having proven capable of integrating the logic of the market and the needs of its nation’s workers and families.

While transitioning from Austria to Lebanon almost two decades ago, I attempted to adapt the human resources development tools we had designed in Europe for use in the MENA region. At the time, this approach was rejected by both employers and scholars in the region alike as “a luxury that only the West can afford”. Ten years later, globalization began to force MENA organizations, be they non-profit, commercial, or governmental, to become more in tune with international realities. The trend towards American and European certification and accreditation has brought Western monitoring bodies to the region that are also paying closer attention to gender equality and family-friendliness issues. I am

now working as an academic with organizational reform responsibilities and have come to realize how difficult the uphill battle of reconciling career and family needs in Lebanon can be. For example, suggesting that a conference, training program, or career advancement seminar should provide childcare services still meets with resistance from both my female and male colleagues.

It remains to be seen who will take the lead within the MENA region in promoting global gender mainstreaming standards in the workplace. Both subsidiaries of multinational corporations and American system Arab universities, with their international format and global perspective, would be a good place to start. For this to work, however, gender policies in general, and work-life balance schemes in particular, must deal with the specific socio-economic traditions prevalent in the region. Reform must be organic if it is to take root and thrive in the Middle East.

‘Joining’ Lebanon

Moving to Lebanon in 1999, I was immediately confronted with realities which reminded me in many ways of the challenges faced by those ‘outsiders’ who wanted to fit in within the Central European context. These included legal issues such as the right to take on the local citizenship, which had been blocked for me by Austrian nationality law; the right of foreigners to vote in labor union and municipal elections; absentee or out-of-country voting; as well as more culturally embedded issues such as the pressure to take sides within the confessional mosaic of Lebanese society, similar to my experience within the linguistic

conflict in South Tyrol or the ideological divisions in Austria; and finally the attempt to reconcile my responsibilities as a working father from the Global North within the cultural realities in the Global South. As a foreign man marrying a Lebanese spouse, the first surprise one faces is the impossibility of attaining citizenship through marriage. Because of the patriarchal and patrilineal nature of Lebanese family status laws, women are banned from passing their citizenship on to their husbands. For most immigrants to Lebanon, the more shocking issue is that this limitation of women's citizenship rights also applies to their children. Like Austria, Lebanon adheres to the principle of *Jus Sanguinis*. Unlike many countries in Central and Eastern Europe, only male Lebanese enjoy the 'right of blood'. A recent survey of the MENA region carried out by this author, as guest editor for Lebanon's women's studies journal *Al-Raida* (Sensenig 2010), illustrated that with the exception of Libya, all North Africa states have begun phasing in full citizenship rights for their women in the area of family status legislation. It should be noted here that, although the Lebanese state is making it increasingly difficult, foreign women can still attain the citizenship by marrying a Lebanese man. Anequally pressing issue is the right of employees to organize and bargain collectively with their employers. Immigrant men are banned from the internationally protected human right to join labor unions. This limitation of the political franchise applies to all other areas of democratic decision making as well.

As a former shop steward and union organizer in the salaried workers

union in Austria (Gewerkschaft der Privatangestellten - GPA), my natural inclination was to seek out like minded immigrants and friends and colleagues in Lebanon who supported an expansion of the rights of non-nationals in the country. As described above, my first attempt in this direction was in the field of gender equality, and more specifically the interests of working fathers. Together with the Lebanese human rights organization, Collective for Research and Development – Action (CRTD.A), I attempted to find employers interested in introducing work/life balance schemes into their organizations, an endeavor which was to ultimately fail at the time. It was in this context, however, that I met Tom Horning, who will be speaking after me on this panel. Together we formed the men’s NGO, Fathers and Sons for Citizenship (FSC), which worked in close cooperation with CRTD.A in the struggle to expand full citizenship rights to our wives and the mothers of our children. This movement has proven, as opposed to the trend in North Africa, to have been ultimately unsuccessful in Lebanon over the last 15 years. Another field of frustration has been the movement to introduce OCV in Lebanon. Widely accepted through the world – including many predominantly Arab and/or Muslim countries, voting from abroad in national and local elections has been systematically blocked by the Lebanese power elite. Following the ‘Cedar Revolution’ of 2005, OCV was anchored in the so called Boutros Electoral Law Proposal of June 2006 and ultimately codified in the so called Doha election law of 2008. It has yet to be implemented. After co-founding the Lebanese Emigration Research Center (LERC) at NDU in 2003, I headed a research group on OCV working on the ‘Boutros Draft’

in 2005-2006. This experience in Lebanese civil society provided me with valuable experience in participative democracy and social activism. The National Commission for the Reform of the Electoral Law established a stakeholder process, in the summer of 2005, which empowered reformed minded scholars, educators, researchers, and activists, to work collectively on drafting a new election law for Lebanon, following the withdrawal of Syrian occupation in the spring of 2005. Although the Boutros Draft was never implemented, it did help establish two important civil society networks, i.e. the Civil Campaign for Electoral Reform, in the NGO sector, and the University Initiative for Electoral Reform, in the field of higher education. Both umbrella organizations are still active today; this author was involved in setting up the latter.

Culture and Religion

As described above, language and ideological affiliation have played a significant role in dividing South Tyrolean and Austrian society respectively. These linguistic and partisan cleavages offer, however, a point of entry for immigrants who can gain access to their new host societies by aligning themselves with the German, Italian, or Ladin ethnic groups, in the case of Italy, or the ‘red’ labor movement or ‘black’ – predominantly Catholic – entrepreneurial and agrarian communities, in the case of Austria. Marrying into one of these camps facilitates the process of integration. In Lebanon, with its 18 officially recognized religious denominations, the primary social cleavage runs

almost exclusively along confessional lines. Crosscutting cleavages, such as social class, gender, age, or region of origin are secondary in nature. Although immigrant men stand almost no chance of ever becoming Lebanese citizens, they can ‘join’ Lebanon by affiliating themselves with one of its sectarian groupings. My experience in Austria – as well as with other small European nation-states such as Switzerland and the constituent parts of former Yugoslavia, or the German ethnic enclave of South Tyrol in Italy – is that small entities are relatively resistant to fully assimilating immigrants from other cultures. In the Middle East, Lebanon is no exception in this respect. Although excluded from many human rights, including acquisition of citizenship, membership in labor unions, or the political franchise, immigrant men can nevertheless integrate into Lebanese society by affiliating themselves with one of its many confessions. Participation in Lebanon’s vibrant civil society provides a second point entry into the host community.

In conclusion, I would like to reflect on whether these crosscutting cleavages, dividing people along linguistic, confessional, or ideological lines, are as detrimental as many claim, or whether they can actually provide the platform for positive social change. Individuals develop a sense of belonging within communities based on their mother tongue, their family’s religious faith or ideological convictions, as well as other identity markers such as social class or region of origin. I wish to argue here that downplaying these important attributes does not necessarily promote cohesion within diverse communities. Today,

both Austria and South Tyrol are seen as role models within the European context, despite their violent past. The Austrian system of ‘social partnership’ has permitted the ‘red’ and ‘black’ camps to work through the differences between the often highly divergent interests of organized labor and big business. The South Tyrolean proportional model of ethnic balance is seen as one of the most successful models of minority empowerment anywhere in the world. Given that an emphasis on ideological, class-based, and linguistic differences has been a source of genuine conflict transformation in Central Europe, might a promotion of confessional identity play a similar role in the Middle East? The proverbial ‘taifia’ (sectarianism) system in Lebanon and throughout the MENA region is based on the Ottoman ‘millet’ system which dates back several centuries (Sharkey 2017). Trying to solve Lebanon’s problems by abolishing it would seem futile.

My experience in Lebanon is that we don’t have too much religion, but rather too little. Wrapping up these personal reflections, I’d like to point out two areas in which a stronger emphasis on personal faith could play a positive role. The first is the largely underdeveloped role that Catholic social teaching (CST) could play within the Lebanese context. Championed by the current Pope, Francis I, CST looks back on a 125 year history, beginning with that Papal Encyclical ‘Rerum Novarum’ in 1891 (Sensenig 2019b). Of equal importance is the emphasis of the role of the family in society. Work/life balance, as described above, has been championed in many predominantly Christian countries around the world by both the left-wing labor movement and the

Catholic Church. Promoting confessional identity – although seen as being counter-intuitive by many in Lebanon – to be the key to solving some of the countries many problems, while simultaneous offering ‘outsiders’ a gateway to ‘join’ Lebanese society.

Bibliography

1. Lijphart, Arend (1977). *Democracy in Plural Societies: A Comparative Exploration*. New Haven CT: Yale University Press.
2. Sensenig, Eugene, editor (2010). *Al-Raida: Citizenship and Gender in the Arab World*, No. 129-130.
3. Sensenig, Eugene (2019a). 'Masculinity and Affectedness: An Intersectional Perspective on Gender, Power, and Activism in the Global South', in: *AnaLize: Journal of Gender and Feminist Studies*, Bucharest, issue 12, 105-132, https://issuu.com/analyzejournalno.12/docs/analyze_12_manuscript_final_version, retrieved 10 September 2019.
4. Sensenig, Eugene (2019b). 'Catholic social theory and practice in the 21st century: a challenge for believers in the Middle East', in E.J. Alam, editor, *Thomas More's Utopia : 500 years on... and counting*, Zouk Mosbeh: Notre Dame University Press, 108-141, <http://ir.ndu.edu.lb/123456789/969>, retrieved 12 May 2019.
5. Sharkey, Heather J. (2017). *A History of Muslims, Christians, and Jews in the Middle East*, Cambridge: Cambridge University Press.
6. Teubner, Gunther (1997). *Global Bukowina: Legal Pluralism in the World Society, Global Law Without A State*. Aldershot: Dartmouth Gower.

Appreciation and Conflict Management: From Luxury Discussion to Grass Root Work

Samir Costantine¹

In the last few years, there were no two other words that spreaded all over the place more than the terms: “Tolerance” and “Justice”. Regardless of the efficiency or the volume of positive results that the marketing campaigns have achieved, it is on the training activities programs of each and every NGO now, that you see these two topics as top priority. A lot of talking about tolerance is in the air. However, very little impact was done. One of the reasons is the fact that most of the discussion remained in the “Salons” so to speak, and among the intellectuals.

In the last three years, Waznat, a leading training and development institution, decided to take the discussion about “Tolerance” and “Justice” from the very intellectual level to the grass root level. Waznat currently works with 175 schools in Lebanon. It developed a “student training program” for these schools in which it integrated topics on tolerance, appreciation of diversity, listening skills, violence free communication, and other topics that are directly related to tolerance and justice.

It is about this experience that my intervention will be in the conference.

¹ Waznat General Manager.

Proceedings of the Academic Visit of Virginia Commonwealth University

Within the framework of cooperation between the International Center for Humanities UNESCO Byblos and the Virginia Commonwealth University (VCU) in the United States, a visit was organized for the university students to the center, during which they were introduced to the center's program and its human and cultural activities. The students expressed their desire to contribute to a study on the concept of tolerance, given the Center's interest in the theme of "living together", as they wished to contribute to the values in which the Center preaches, especially the development of human relations in societies. The students were divided into two groups, each of which presented its study on tolerance under the supervision of the center's administration.

In appreciation and encouragement, the Center's administration is honored to publish these two studies within our publications.

Dr. Darina Saliba Abi Chedid

Developing Tolerant and Accepting Societies in the Modern Era

Manel Taifour¹

A society achieves humanism and tolerance through the collective being of open-mindedness. We live in a world with more than seven billion people and everyone carries their own experiences that has shaped them to be who they are. Every individual has their own perspectives of this world and everything within it. A society with equal, supportive, and mutually respectful individuals is a society that every nation should strive for. The concept of open-mindedness is a quality that is important to have in a society because it shows acceptance of all people. Although every individual is different regarding race, religion, ethnicity etc., we owe it to every individual to listen to their story and discover their perspective. We do not necessarily need to agree with each other, but we must accept each other's differences to reach a compromise that results in peace and dialogue.

We live in a world with a multitude of languages, religions, cuisine, and music. These cultural differences that we carry are extremely beneficial in individual, intellectual growth and building relationships with one another. Music is one aspect of life that brings people together from across the globe, and with music comes language. People listen to music outside of their language, which brings people together through the lyrics and the rhythm. An article in the *Frontiers of*

¹ Visiting student from Virginia Commonwealth University (VCU), USA.

Sociology, written by Jeremy Montagu states “there are four evident purposes for music: dance, ritual, entertainment personal, and communal, and above all social cohesion, again on both personal and communal levels” (Montagu). Music introduces people to the nation and the ethnicity’s traditions and heritage, which allows for the individual to understand their way of life and traditions. For example, an individual could come across a Nigerian song and love the rhythm and the sound produced. The individual would further search for more Nigerian music and delve into the culture of Nigeria. In Nigeria there are over 520 languages spoken in the country and each region has a dominant language, and the official language is English. For someone who is not Nigerian or has not been raised around the Nigerian culture, it is a new aspect of life that they are introduced to. The individual will be introduced to Nigerian cuisine, religion, and traditions. The trait that the individual carries is open-mindedness. To be open-minded is to seek knowledge and to have curiosity of the amazing attributes of the world. Cuisine is another major aspect of life that crosses boundaries and brings people together. People from across the globe travel to site see and try new foods, regardless of whether the individual likes the food or not, it will spark up conversation.

It is truly one of the greatest experiences in the world to learn about another culture and to view another culture as beautiful. An open-minded individual is some who feels privileged to have the opportunity to be amongst a people outside of their own. Although, not everyone is open-minded and tolerant of people who are different then them.

People who are xenophobic or racist have their own personal views and their reasons for having them. For example, the ideologies of colonization have created a people who hold intolerant views that have been passed down from generation to generation. Intolerant individuals tend to have a micro-level of thinking, meaning that they tend to not have a universal perspective of the world. There are ways to combat these intolerant views and one way is through education.

A society with equally respected individuals starts with education. Subjects such as, World history, Religions of the world, or Geography should be implemented in the curriculum for students at a young age. These subjects allow the individual to expand their minds and allows one to not be confined to their environment and culture. When an individual is exposed to all that the world has to offer, they do not judge and make preconceived notions about a people because they were introduced to the various cultures, ethnicities, and religions of the world at a young age. People who hold prejudice views are usually confined to their environment and lack an understanding of the world due to their ignorance and lack of desire to branch out of what they already know.

Religion is a part of life that people across the globe hold near to their being, it gives people a reason to live and provides peace in their heart. Although religion brings peace to people it can also bring violence. Religious extremist groups are present in societies around the world and are responsible for numerous tragedies. Extremist hold the mentality that all people should follow their beliefs and if they do not, they must result to violence. Extremists lack fundamentals needed to form a tolerant society

because that is the reason for their livelihood.

Compassion, empathy, and a knowledge of the world is not taught or produced in extremist individuals.

To have a society of tolerance and humanism it must start with the citizens ability to provide for their basic needs. People must have a chance to get an education, build finances, and own property before wide-spread tolerance in a community can be achieved. If there is a high percentage of poverty in the region; tolerance, equality, and peace cannot be achieved efficiently.

Compassion and empathy are qualities that are also needed in a society to achieve growth and prosperity. The LGBTQ+ community is an example of a people who have been marginalized. There are people across the globe fighting for their rights, but there are regions that absolutely disregard the community. We go back to saying that everyone has their own way of life and it should not harmfully affect another person. People can disagree with one another and still maintain peace and tolerance.

Generalizing or stereotyping are dangerous qualities that can prevent a society from moving towards tolerance. Negative stereotypes towards a people will prevent a society from achieving political and economic progress. For example, the stereotypes of immigrants or refugees taking jobs from the citizens is an issue that plays a role in various countries today, and the stereotype does not produce more jobs or benefit the citizens. Politicians and the elite in power are responsible for producing the best for their citizens and the economy. The elite tend to delude the

public into believing that certain issues are the cause for their suffering, when in reality it is the people in powers job to find resolutions to the issues the country is facing.

The world is in desperate need to learn from one another, it is what people naturally do. In Western societies, individualism is held at a high importance rather than collectivism, but everyone needs someone to achieve success in their lives. The worlds scientific and architectural progress could not have been achieved without Muhammad Ibn Musa Al-Khwarizmi, the Father of Algebra. According to Antoni Malet and Marco Panza, authors of “The Origins of Algebra: From al-Khwarizmi to Descartes”, the algebraic knowledge that derived from the Middle Eastern region of the world traveled from one culture to another and it was transformed across the Mediterranean and around the world. Throughout the 16th century the knowledge has been transformed into new discoveries of general methods to solve various equations (Malet et al, 1). People across the globe can significantly learn from one another and to reap the benefits, the world must take a stand in combating intolerance.

A country that strives towards tolerance should start with a change in the government. A government that is founded on basic principles of human rights can create a more tolerant and accepting society. Anti-discrimination laws will protect people regarding their disability, race, sex, religion, age, and ethnicity in the workplace and other areas of public life. Anti-discrimination laws are put in place to mitigate the acts of discrimination and if an individual breaks the laws they are

to face consequences. Anti-discrimination laws are in place to support societies and encourage the discussion of being tolerant and open-minded.

Another aspect that countries are missing in order to achieve tolerance and humanism is the ability for citizens to criticize their government with no repercussions. A government should be designed for the people, and if the people are unable to voice their opinions then there is no room for tolerance and unity to grow. It is evident throughout history and to the present day that a number of citizens of countries across the globe face government corruption. People are unable to develop their lives in order to build for a better future. If citizens are unable to criticize their government then how can the country expect to rule out the corruption?

A country's government is a major aspect of whether acceptance is dominant within a people. In countries of sectarian prevalence such as Lebanon, mitigating sectarianism is a key factor in unifying the people. One way of mitigating sectarianism is by implementing nationalism within the nation. The government must be based on the concept of nationalism to unify the citizens and move forward from sectarian divide to a system that reaches tolerance. A government that is separate from the rules of religion and a government that recognizes its sectarian divide leads to a more unified country. Religion should be a personal affiliation and should not be required by the government. In Lebanon, mitigating sectarianism is present in the micro-level through non-profit organizations that welcome all who are in need. Working

on mitigating sectarian divide should be a priority for governmental leaders if they want to see their country progressing socioeconomically. Overall, in order to achieve a society of supportive and mutually respectful individuals it begins with education. Citizens must have fundamental knowledge of the world and the people within it. To want for someone what one wants for themselves is the mindset of a people that are able to resolve conflicts and aim for harmony. In countries where there is a diverse population, it starts with the government to unify the citizens through nationalism by focusing on one another's similarities rather than focusing on differences; this is especially necessary in regions of sectarian prevalence and diversity. Citizens must have their rights protected and a means to make a living if a country wants to form a society of peace and tolerance. By individuals having an openminded perspective of life and the people within it, a society is able to achieve mutual respect and with that, progress will be made internally and externally.

Bibliography

Malet, and Panza. "The Origins of Algebra: From Al-Khwarizmi to Descartes." *Historia Mathematica*, vol. 33, no. 1, 2006, pp. 1–3.

Montagu, Jeremy. "How Music and Instruments Began: A Brief Overview of the Origin and Entire Development of Music, from Its Earliest Stages." *Frontiers, Frontiers*, 23 May 2017, www.frontiersin.org/articles/10.3389/fsoc.2017.00008/full

Islamic Feminism and Religious Tolerance

Mary Wagner¹

In our world of misconceptions and prejudices it sometimes seems difficult to find common ground among different groups of people and individuals trying to live in a cohesive and respectful environment. A factor that contributes to an equal and supportive society is the facilitation of more tolerance and inclusion through education and transference of knowledge surrounding underrepresented issues. Islamic feminism is an under researched topic that holds significant meaning within the religious world, the women's rights movement, and other areas as well. The presence and understanding of Islamic feminism yields more space for religious tolerance, contributing to supported and respected individuals and groups. The ideals of an equal society are possible to reach with growing knowledge of the issues and differing perspectives from all people involved.

A society of equal, supportive, and mutually respected individuals and groups is attainable through a number of circumstances. It would mean having not only equal social opportunity, but economic as well. A just and fair society includes adequate education for everyone, enabling a more balanced social and economic ground of opportunity to allow for personal growth, equality, and mutual respect. An ideal society such as this would involve representation from all parts of the community, and being able to coexist in harmony through the differences of background

¹ Visiting student from Virginia Commonwealth University (VCU), USA.

or opinion. Not only should there be understanding of other groups' and people's perspectives, but a tolerance and celebration of them. A society that educates and upholds the differences among them to uplift everyone gives people a voice and platform to have respect and feel treated equally. "Active tolerance, which means being involved with others in the midst of differences and variations" is an ideal form of tolerance that Abdul Talim describes and follows up with "the outcome of tolerance is living side by side peacefully and accepting variations that exist" (Rahman & Hambali 82).

"Tolerance is not only the recognition and respect towards beliefs, but also demands respect for the individuals who belong in the society" (Rahman & Hambali 82). With each individual's fundamental beliefs being respected and understood there is shrinking room for stereotypes to take hold. A stronger education and the debunking of stereotypes can bring light to the real issues at hand that are not based on how someone looks or what they identify with. Being able to know the facts about a religion or topic like LGBTQ people can eliminate misunderstandings of how something is bad, corrupt, or just wrong. It can bring focus to the extremes and how they can be battled, but draw attention to more everyday functional things of people living normal lives. The coexistence of religions, races, ethnicities, etc. is premiere in upholding a just society. Religious tolerance is a complicated concept that involves the most religious, and the non religious to be accepting of the fact that everyone has their own conception of the world and how they choose to understand it and live their lives. "Tolerance is defined as the willingness of an individual to accept

others rights to be different and respecting without being judgmental” (Rahman & Hambali 82).

“Tolerance is instilled through knowledge, openness, communication and freedom of thought” (Rahman & Hambali 82). An incredibly misunderstood and under represented and researched topic that can help build bridges between religions and the anti-religious is the existence and study of Islamic feminism. A large misconception around the world is that Islam is a violent and oppressive religion for women and that Muslim women need saving. Islamic feminism is a tool that uses the religion in a movement to bring empowerment to women and to also educate what is right there for Muslim women within the religion and its sacred texts. Feminism itself is a powerful concept that brings so much to women and society as a whole to inform and alter perspectives to a more progressive and fair world. The specificity of Islamic Feminism creates a whole branch of new voices, texts, and perspectives that can be counted and taken into consideration for a larger discussion of feminism and religion. Amani Saleh has four conditions for what constitutes Islamic Feminism. They involve: 1. Having the starting point be the Islamic identity and it being a frame of reference 2. Being “based on and limited by “constants”, the Quran and the Sunna 3. Critiquing interpretations in relation to women concerning the Quran and Hadith 4. Not being biased by gender, but having respectful interpretation “of what God intended for his followers” (Abboud & Dabbous 3). These standards for Islamic feminism exemplify a large part of how this feminism is bringing out the truest interpretation of Islam by including

all voices and genders to create a greater understanding. The notion of it being “limited by constants” is to emphasize that so much of what people know about Islam in the past is from interpretations done by men, not things strictly based off of the original proclamations of the faith in the Quran and Sunna. Islamic feminists can typically agree with Saleh that “the Quran fully acknowledges the principle of gender equality” and adds that “equality between men and women in Islam is based on difference, not sameness” (Abboud & Dabbous 4). The assumptions of what Islamic feminism is supposed to be is faced with more depth when Hind Mustafa Ali chimes in. In her work Her ideas are representative of the important distinction of Islamic feminism from other feminisms, especially western and secular. The global feminist discussion comes in many forms. Newer, more progressive and specific ideas of how to approach feminism have pushed back on the traditional western feminist viewpoint. The important thing to consider is that although women around the world are all fighting for justice and their own form of equality and fairness of rights, not all of the specific goals are the same. There is a universal feminism that can connect women with fundamental shared values and interests of woman’s safety, choice and empowerment everywhere, but a Muslim woman in Egypt may have different ideas of what their freedom looks like than an African-American, Christian woman in the United States. In fact, like Islamic feminism around the world, distinguishing itself from typically western or white feminism, there is womanism. Womanism is a different form of feminism upheld by mostly black Christians. Every feminist and every type of feminism is

striving for the right things, it is the intersectionality of each that incorporates different identities to form a comprehensible ideology for what certain groups of women want, need, and are prioritizationally working towards and fighting for.

Islamic feminism, with a concentration on the connection of women to the sacred texts like the Quran, is instrumental in change, but with still more to do. Throughout history men have been interpreting the Quran and Hadith to curate what they believe to be the correct way of Islam. Their perceptions have systematically left out women from the tradition. In the up and comings of Islamic feminism there are incredibly educated and respected Muslim women working to deconstruct this history and find the opportunities that are there in Islam for reconsideration, reinterpretation, and better understandings of what Islam is for everyone. The work being done and the work already done to illuminate women in the texts is going beyond the jurisprudence. Hind Mustafa Ali recognizes in her work that the assumptions of what Islamic feminism is supposed to be is faced with more depth. There is more than the jurisprudential context to understanding the faith and how it affects women and people as a whole. Mustafa Ali believes a key to Islamic Feminism is not just restricting it to the jurisprudence and interpretation of Scripture, but that “all other cultural, societal, economic, and moral issues that are equally important and interconnected in Muslim cultures and societies” need to be more engaged (Abboud & Dabbous 4). This sentiment is crucial to the extension of Islamic feminism to broader issues and Muslim women’s rights out

side of the religion.

Islamic Feminism, like how other feminisms should be, is intersectional. It involves so many aspects of its society and the world. The different aspects of Islam that affect Muslim women on a daily basis go beyond the sacred texts or their interpretations of them. Like any religion, sect or race there is a community with biases and expectations. The importance of understanding these communities and cultural practices that go beyond the texts of a tradition are important to the facilitation of religious tolerance between other parties. Helping to debunk stereotypes about Muslim women being oppressed and showing truths that change the negative global narrative of Islam brings focus to the good that is occurring. Every community has its issues and injustices, Islamic feminism is a tool to show both the triumphs of women within the tradition, as well as the real issues that Muslim people face in the larger society. As Abboud understands it, “Islam has simultaneously become the problem for some and the solution for others” (6). Islamic feminism undertakes much more than interpretation and empowerment for women. There is an “importance of linking the knowledge of the religious texts with awareness of women’s rights” (Abboud & Dabbous 6). Supporting women’s voices within Islamic feminism advances other issues as well by including a different set of educated and experienced voices on a variety of topics. Within modern Muslim societies there are movements occurring both within the ideological community and governmental changes for women. Institutional change that affects social and other improvements is more than legislation and altering outdated laws. There has to be a

shift in power that encompasses all the voices that are being oppressed and challenged by the current systems. In Morocco, there has been the installation of a gender quota for the Moroccan government since 2002 in order to promote and provide better representation for women within the political world (Bouasria 1). This is just one instance of Muslim women getting the same recognition as men, and the same recognition that western, Christian, or white women receive. The examples of autonomy that exist for Muslim women are an important factor of the larger Islamic feminism discussion. Of course, like so many different disciplines, there is always room for improvement and strides needed to accomplish justice. Being able to acknowledge the progress that has been made and the powerful things being done by and for Muslim women is important to spread into the global conversation. “Education is seen as a key to changing attitudes” (Saeed 1). Abdullah Saeed conducted a study to analyse the intra-faith religious tolerance within three different Islamic schools. Saeed believed that “one of the most effective means of developing a culture of religious tolerance and respect... is by reforming the education of its leaders” (1). This sentiment can be used to justify the importance of spreading information and educating more on the implementation of Islamic feminism and other concerns like it. The more factual information and knowledge that is being spread and taught systematically, the better tolerance for different and new ideas will emerge. In another study, Rika Sa’diyah constructed methods to analyse students at a high school and their religious motivation, Islamic learning out

comes, and tolerance attitudes. Focusing on the relationship between learning outcomes and tolerance, there were findings to reveal a significant direct influence of one to the other (Sa'diyah 11). The study concluded that an improvement of student learning outcomes optimizes tolerance (Sa'diyah 11). This is a strong indication of the progress that can be made for religious tolerance and a generally more respectful society through the education system and learning processes. A more equal, mutually respectful, and supportive society is upheld by tolerance and co-existence based on the ideas of feminism and equal rights. Islamic feminism, an under researched topic, is one example of an opportunity to disseminate knowledge and awareness surrounding issues most of the world is ill-informed on. Islam understands tolerance, or *tasamah*, as "an attitude of openness; to listen to different views of others, and functions two-ways; offering one's view and accepting others, and does not affect the religious beliefs of each other in that shared space" (Rahman & Hambali 84). The findings of education and understanding on subjects to breed better relationships and ideas is instrumental in building a just society of respectful individuals and groups. Equality goes beyond governmental systems, programs, and laws, it is found in the hearts and minds of individuals that spread the ideas of acceptance and growth. The infiltration of subjects like Islamic feminism into society and other groups creates a path towards normalization of such topics which renders the deterioration of biases. With a fuller grasp on these subjects religious tolerance will permeate throughout society creating broken down walls and strengthened support of equal and respected individuals and groups.

Bibliography

1. Abboud, Hosn, and Dima Dabbous. "On Islamic Feminist Texts and Women Activism."

Al-Raida, no. 148-150, 2015, pp. 2–10.

2. Bouasria, Leila. "Discourses about the Eligibility of Women on the Moroccan National List."

3. Al-Raida, no. 148-150, 2015, pp. 81–97.

4. Rahman, Nur Farhana Abdul, and KHADIJAH MOHD KHAM-BALI Hambali. "Towards Religious Tolerance through Reform in Islamic Education: The Case of the State Institute of Islamic Studies of Indonesia." Taylor & Francis, 2013, www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/13639819908729941

5. Sa'diyah, Rika. "The Influence of Religious Motivation and Students Learning Outcomes in Islamic Religious Education Towards Students Tolerance Attitude." *TARBIYA: Journal of Education in Muslim Society*, 2015.

journal.uinjkt.ac.id/index.php/tarbiya/article/view/1672/1696

6. Saeed, Abdullah. "Towards Religious Tolerance through Reform in Islamic Education: The Case of the State Institute of Islamic Studies of Indonesia." Taylor & Francis, 1999, www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/13639819908729941

سلسلة وثائق محورية

يقوم بنشرها



Centre International des Sciences de l'Homme
International Center for Human Sciences

المركز الدولي لعلوم الانسان

إن الآراء المعبر عنها في هذا الكتاب هي آراء المحاضرين ولا تلزم بأي شكل من الأشكال المركز الدولي لعلوم الإنسان.

جميع الحقوق محفوظة. طبع في لبنان. إن كل استنساخ كامل أو جزئي لهذا المنشور، الكترونياً أو ميكانيكياً أو تصويرياً أو تسجيلياً كان، يستوجب إذناً خطياً من المركز.

منشورات المركز الدولي لعلوم الإنسان، ٢٠١٩

بيبلوس، جبيل، لبنان

لبنان ٢٠١٩

ISBN 978-9953-9032-1-7

الفهرس

4	مقدمة
	كلمة د. دارينا صليبا أبي شديد
5	مديرة المركز الدولي لعلوم الانسان، اليونيسكو، بيلوس
	كلمة معالي وزيرة الدولة لشؤون التمكين الاقتصادي للنساء والشباب
	السيدة فيولات خير الله الصفدي
7	راعية الندوة
	كلمة معالي الوزير ابراهيم شمس الدين: مسلك التسامح بين واجبات الدولة
11	وتوتر الجماعات
12	الامير حارس شهاب: أبعد من التسامح
	طوني عطاالله: التسامح والعيش معاً خلال الحروب في لبنان:
15	أمثولات للذاكرة والمستقبل
27	الشيخ صالح حامد: التسامح الديني وصناعة السلام
33	الخوري طوني خوري: مِنَ التَّسَامُحِ الدِّينِيِّ إِلَى الحُرِّيَّةِ الدِّينِيَّةِ
	بينبلا الحاج: ثمان سنوات من التربية على الحوار والتسامح
40	ونشرالسلام GLADIC نموذجاً
43	التوصيات

مفهوم التسامح، قيم السلام والعدالة وحوار الثقافات
أعمال الندوة التي عقدت في ٢ و ٣/١٠/٢٠١٩ في المركز الدولي لعلوم الانسان، بيبيلوس
دارينا صليبا أبي شديد (محرر)

كريستوفر دوارتس
دارينا صليبا أبي شديد
فيوليت خيرالله الصفدي
ابراهيم شمس الدين
حارس شهاب
طوني عطاالله
طوني نصرالله
دارينا صليبا أبي شديد (مديرة الجلسة)
المطران ميشال عون
أنطوان مسرة
صالح حامد
ربيع قيس (مدير الجلسة)
أوجين ريتشارد سنسينغ
رضا عازار
الأب طوني خوري
طوني نصرالله (مدير الجلسة)
مهّد مزّيّك
سمير قسطنطين
بينلا الحاج
تانيا غرة
طوني صوما (مدير الجلسة)

مقدمة

في خضم تنامي حركات التطرف الديني في المنطقة وحول العالم ، ومع صعود حركات اليمين المتطرف، يجد العالم نفسه أمام ضرورة حلّ مُعضلة ”الأخر“ الذي يتواجه معه خوفاً ورفضاً. وقد أئتت الصراعات الباردة العسكرية منها كما ”السلمية“ والهجمات الارهابية تحت ستار استعداد المختلف دينياً او عرقياً لتذكّر وتحذّر من أقوال الفيلسوف الفرنسي جان بول سارتر الذي نعت الآخر في مسرحيته ”لا مخرج“ بالجحيم.

وتأتي غزارة المؤتمرات لحوار الحضارات والثقافات لتبادر بالإضاءة على هذه الآفة ولتطرح بعضاً من محاولة علاج، غير أنّ ميثاق الأخوة الانسانية الموقع من قداسة البابا فرنسيس، وشيخ الأزهر الشريف أحمد الطيّب لتطرح لبّ المشكلة من خلال الطلب من رجالات الثقافة والعلم لإعادة بلورة وشرح قيم السلام والتسامح والعدالة للوصول الى الأخوة الانسانية والعيش معاً.

كما ويعمل المركز الدولي لعلوم الانسان في جبيل على ”معالجة القضايا التي تثيرها التربية والعلم، والثقافة، وعلاقة الانسان ببيئته، والتعايش بين الشعوب المنتمية الى ثقافات ولغات وأنظمة اجتماعية مختلفة، وتلاقي الحضارات القديمة والحديثة، والعلاقات السلمية بين الدول، والحفاظ على السلام والأمن وتوطيدها بغية تأمين أفضل أشكال التطور الروحي والمادي المتناغم للجمعات البشرية واندماجها الاجتماعي وقيامها برسالتها الانسانية ؛ كما يسعى الى توثيق التفاهم والتضامن الدوليين في المجالين الفكري والاخلاقي، والى تعزيز قيم التسامح والعدالة“.

في هذا السياق، وتحت عنوان ”العيش معاً والتسامح“ ، أطلق المركز الدولي لعلوم الانسان في ٣ و ٤ تشرين الأول 2019 أولى ندواته التي تتضمن عدة محاضرات تثقيفية وتطبيقية. وشارك في الندوة ، محاضرون أكاديميون وطلاب جامعيون وناشطون اجتماعيون مدنيون وممثلون لمنظمات غير حكومية.

د. دارينا صليباً أبي شديد

كلمة د. دارينا صليبيا أبي شديد
مديرة المركز الدولي لعلوم الانسان، اليونيسكو، بيبيلوس

معالي وزيرة الدولة لشؤون التمكين الاقتصادي للنساء والشباب السيدة فيوليت الصفدي
المحترمة

سعادة النائب مصطفى الحسيني المحترم

سعادة قائمقام جبيل السيدة ناتالي خوري المحترمة

صديقات واصدقاء المركز الدولي لعلوم الانسان

أيها الحفل الكريم

”الانسانية هي مجموع الصفات التي تكون كائناً اجتماعياً يتطوّر مع مرور الزمن“ بحسب

الفيلسوف الفرنسي Emmanuel Kant

فالانسانية هي إذًا التعبير عن القيم والأخلاق.

ويسمو التسامح في ميدان الانسانية ، وقد يكون القيمة الأم التي منها تتولّد قيم الحرية وتقبّل

الأخر، فالتسامح هو البوصلة التي يهتدي بها الانسان في عالمنا اليوم كما يقول مونتسكيو

Montesquieu

فالتسامح كي يبقى على سموّه لا يجب أن يقتصر بالاعتذار وطلب السماح، فتناسي الإساءة

وعدم السعي للرد بمثلها ونحن بكامل حريتنا وارادتنا هو أرقى أنواع التسامح رافضاً التعصّب

والتمييز العرقي او الاجتماعي ، فيكون التسامح لغةً إنسانية راقية وقيمة حضارية تتجاوز

وتتخطى كل القيم الأخرى.

وهنا لا بد من العودة إلى جذور مفهوم التسامح في التاريخ والذي نحتفل ببيومه العالمي في

17 من تشرين الثاني ، فمبدأ التسامح اعتمد لأول مرة في القرن السابع عشر في العصر

التنويري مع إحتدام الصراعات الكناسية، وتتجلى قيمته في رسالة الفيلسوف التنويري ”جون

لوك“ بقوله:”ليس لأي انسان سلطة في أن يفرض على انسان آخر ما يجب أن يؤمن به او يفعله

لأجل نجاة نفسه، لأنّ هذه المسألة شأن خاص لكل إنسان، فالتسامح ليس شفقة على أناس طلبوا

الصفح، فالتسامح يجب أن يكون إيجابياً أي إقرارنا بأننا كبشر قد نُخطئ وغيرنا قد يخطئ

إلينا وبالتالي ما من حاجة لأصفح عنه أو أن اشترط اعتذاره ... فالتسامح هو تقبّل الآخر على اختلافه الديني او العرقي او العقائدي! لن أطيل الكلام ، فالمحاضرات وأصحاب الاختصاص جاهزون لتقديم كل الإيضاحات ، فمنظمة اليونيسكو والمركز الدولي لعلوم الانسان يأملان المساهمة اليوم بإرثاء القيم الانسانية من خلال هذه الندوة عن التسامح التي أردناها ان تتزامن مع اليوم العالمي لللاعنف.

كلمة معالي وزيرة الدولة لشؤون التمكين الاقتصادي للنساء والشباب

السيدة فيولات خير الله الصفدي

راعية الندوة

أشكُرُ المركزَ الدَّوليَّ لعلوم الإنسان- جبيل، على تنظيم هذا المؤتمر الذي وَفَّرَ لي إطلالةً من موقعٍ فكري دولي رفيع، من مدينة جبيل التي انطلقت منها الأبجديةُ إلى سائر أنحاء العالم القديم، وعلى مُقاربةٍ موضوعٍ، على قدرٍ كبيرٍ من الأهمية. هذا الموضوعُ موضوعُ إشكالي، كانَ وسيبقى في رأس القضايا التي تتصدَّرُ اهتمامَ البشرية. إنه موضوعٌ مُتَشَعِّبٌ ما تطرَّحُه هذه الندوة، عن مفهوم التسامح وقيم السلام والعدالة وحوار الثقافات.

أيُّها الحضور،

لعلَّ ما يدعو، بشكلٍ مُلَحٍّ، إلى عقدِ هذا المؤتمرِ وإلى مؤتمراتٍ وفعالياتٍ مُماثِلةٍ، تنامي ظاهرةُ التطرُّفِ بِمُختلفِ تعبيراتها وأشكالها، وما تُنْجِلي عَنْهُ من ممارساتٍ عُنفيةٍ إرهابيةٍ، وهذا ما يستدعي تفكيراً جديداً في هذه الظاهرة، بل في الآليات الجديدة، وبالتالي التفكير حُكماً في جدل الهوية والدين والسياسة والعلاقات الاجتماعية.

وفي مواجهة الواقع شديد التأزُّم الذي يعيشه العالم، في أربع جهاتِهِ، ولا سيما العالم العربي الذي يُشكِّلُ اليومَ البؤرةَ الأكثرَ تَفْجُراً، لا بُدَّ من وضع الإصبع على الجرح لتلمُّس بعض المعالجات والخلوص إلى حلولٍ أو بداياتٍ حلول، تُبَادِرُ إليها مرجعياتٌ دينيةٌ متنوِّرة، كما باحثون في علم الأديان وفلاسفة وأكاديميون وسائر قوى المُجتمع المدني التي تستطيع أن تُقدِّم إسهاماتٍ في هذا المجال.

ولعلَّه، في إطار المُبادراتِ الخيرة، ذاتِ الامتدادِ والشمولِ العالميين، تأتي ”وثيقةُ الأخوة الإنسانية من أجل السلام العالمي والعيش المشترك“، التي أُطلقت من أبو ظبي في 4 شباط 2019، في تظاهرةٍ عالميةٍ لم تشهدها دولة الإمارات العربية من قبل، وقد وقَّعها رأسُ الكنيسة الكاثوليكية في العالم قداسة البابا فرنسيس وشيخ الأزهر الشريف الإمام أحمد الطيّب.

وإذ نتوقّف عندَ مفاصلٍ أساسيةٍ من هذه الوثيقة، والتي هي على تماسٍ مع الموضوع الذي نُقاربُ في هذا المؤتمر، فهي تذهبُ إلى أن التطرّف الديني والقومي والتعصّب قد أثّر في العالم، سواءً في الغرب أو الشرق، ما يُمكن أن تُطلّق عليه بواحدٍ ”حربٍ عالميةٍ ثالثة على أجزاء“، بدأتْ تكشفُ عن وجهها القبيح، في كثيرٍ من الأماكن، وعن أوضاعٍ مأساوية. علماً أن ”الوثيقة“ تتطرّق الى ما يُكابِدهُ العالمُ من أزماتٍ إلى سباقِ التسلّح، والظلم الاجتماعي، والفساد، وعدم المساواة، والتدهور الأخلاقي، والإرهاب والعنصرية، والتطرّف، وسوى ذلك من عواملٍ.

وإذ تتوجّه ” الوثيقة“ إلى من يتبنّاها ويترجمها واقعاً ملموساً، فهي تتوجّه إلى رجال الدين، وإلى قادة العالم وصنّاع السياسة الدولية والاقتصاد العالمي، للعمل على نشر ثقافة التسامح والتعايش والسلام والتدخل فوراً لإيقاف سيل الدماء البريئة. كما تتوجّه ”الوثيقة“ أيضاً إلى المُفكرين والفلاسفة والفنانين والإعلاميين والمبدعين، ليعيدوا اكتشاف قيم السلام والعدل والخير والجمال والأخوة الإنسانية والعيش المشترك. ولعلّ مؤتمرنا، تلبيةً لنداء ”الوثيقة“ وسواها من مبادراتٍ، يجهّد في الإكباب على بعضٍ من هذه المهمة، التي لا تستطيع القيام بها جهةٌ واحدة. فالقضية، بما تطرّح من تحدياتٍ، على مستوى عالمي ومحلي، تستوجبُ مواجهةً على المستويين عيניהما.

أيها الحضور،

في إطار المبادرات الفردية، التي أحدثتْ تردّداتٍ على مستوى عالمي، تلك الرسالة التي توجّه بها الفيلسوف الفرنسي المسلم عبد النور بيدار، في 18 كانون الثاني 2015، إثر مجزرة مجلة (Charlie Hebdo) في باريس، من قبل مجموعةٍ أصوليةٍ تكفيرية، وقد جاءتْ هذه الرسالة بعنوان: ”رسالةٌ مفتوحةٌ إلى العالم الإسلامي“، ومنها نفقّطُ: ” لا بُدّ أن تُبدأ (أي العالم الإسلامي) بإصلاح التعليم، أن تُصلحَ كُلّ مدرسةٍ من مدارسك، وجميعُ أمكنةِ المعرفة والسلطة، أن تُصلحها من أجل إدارتها بحسب مبادئ كونية: حرية الضمير، والديمقراطية، والتسامح، وحقوق المواطنة لجميع تنوّعاتِ رؤى العالم، والمعتقدات، والمساواة بينَ الجنسين، وتحرير المرأة من كُل وصاية ذكورية، والتفكير، وثقافة النقد الديني في الجامعات، والأدب والإعلام.“.

أيها الحضور،

إن تاريخنا حافلٌ بمحطاتٍ مهمةٍ من التسامح واحترام الآخر المختلف، في دينه وعرقه ولقبه... وإليكم من العصر العباسي، زمن التوهُج الفكري والعلمي، هذه المشهدية، عبّر نصّ كُتِبَ العالم اللغوي معمر بن المثنى (-728 824م):

”... في البصرة كان يجتمع مجلسٌ لا يُعرف مثله:“ الخليل بن أحمد صاحب العروض سنّي، والسيد محمد الحميري الشاعر رافضي، وصالح بن عبد القدوس ثنوي، وسفيان بن مشاجع صفوي، وبشار بن بُرد ماجن خليع، وحمام عجرد زنديق، وابن رأس الجالوت الشاعر اليهودي، وابن نظير النصراني متكلم، وعمرو بن أخت المؤيد مجوسي، وابن سنان الحرّاني صابئي، فتتناشّد الجماعة أشعاراً وأخباراً ”.. فاعتبروا يا أولي العقول!

أيها الأحباء،

لا بدّ لنا ختاماً من توجيه التحيّة إلى مؤتمركم، وإلى الهيئة الداعية إليه ”المركز الدولي لعلوم الإنسان- جبيل“، مُمثّلين دورَ مُديرته الدكتورة دارينا صليبا أبي شديد وفريق عملها. كلّ التوفيق للمؤتمر الذي سيُسفر عن توصياتٍ ومقترحاتٍ بِناءة، من ذوي الاختصاص، وسوف يُعالجون القضية المطروحة من جوانبها كافة. وعسى أن يكون مؤتمرنا حلقةً في سلسلة حلقاتٍ، تمضي بالمسألة إلى نهاياتها، وعلى أن يكونَ توظيفُ عملانّي لما سوف يحويه بيانُكم الختامي.

كلمة معالي الوزير ابراهيم شمس الدين عن مسلك التسامح بين واجبات الدولة وتوتر الجماعات

لو كانت الدروس تُحفظ عبر التاريخ لكنّا بالف خير .فجان بول سارتر اراد ان يبرهن من خلال ” المخرج“ ان القدرة على اكتشاف النفس تأتي عبر الآخر.

ان لبنان ” في انتظار غودو“ كما في مسرحية صاموئيل بيكيت ، غودو الذي سينيهي الطائفية ويعيد لُحمة ووحدة اللبنانيين، فالتسامح ضرورة ولكن ليس كل تسامح جيد، علينا ان نحدد من يجب عليه ان يطلب السماح ؟وممن؟ ومن يحق له ان يتسامح ؟، فغياب الدولة تملأه الشياطين اي الجماعات والمافيات التي تحاول ان تسيطر بالقدرة والقتل والتسلط الجسدي.

الدولة لا تملك الحق ان تتسامح بحقوقها ، وان تسامحت في الشريعة والقانون عمّت الفوضى وسادت شريعة الغاب ، وان تسامحت بالمال العام نُهب الوطن ، فبغياب الدولة او انكفائها يتقدم التطرف الذي يستغل الدين للامعان في السيطرة.من هنا ضرورة التنبيه على المشاريع السياسية التي بُنيت على شعارات دينية كداعش وحركة النصرة...

الدولة في لبنان متلاشية، فالحوار الذي يُنتج توأصلا وتقاها وتسامحا مطلوب حتى من قِبل المسؤولين السياسيين.

نحن كلبنانيين، نفتخر بهويتنا التي يجب ان تتقدم على هويتنا الدينية التي تضمن حريتها دولة القانون.

ما من آخر في لبنان ، كلنا أول وكلنا آخر ، فإذا كان هناك من بلاء فسيطال الجميع وان كان هناك من خير فسيستفيد الجميع.

أبعد من التسامح الأمير حارس شهاب¹

نحن نمرُّ بأبشع مراحل القلق و الاستقرار والخوف على المصير التي عرفها لبنان في تاريخه وسط انقساماتٍ وشرذماتٍ بين مكونات مجتمعه، والتحدّي الكبير الذي يواجهنا إذ اخترنا التعددية أساساً لنظامنا، وتغنيينا بها نموذجاً لعيشنا المشترك، هو التمسك بها، وهذا ما نُعلنه باستمرار، إنَّما علينا تطبيق عدد من القواعد تصونها وتساعدنا في الحفاظ عليها رسالةً للعالم. وفي طليعة الوسائل المتوافرة لدينا يكمن الحوار ومن ركائزه الأساسية التسامح والحرية والقبول بالآخر، ونبذ العنف. ما من أحد ينكر أنَّ القرن الحادي والعشرين سيطغى عليه الطابع الديني وسط التأكيد على أهمية الدين في تكوين هوية الفرد والمجموعات، فبرزت الحركات الأصولية والبدع الدينية، حيث أصبح الدين يُشكّل الذريعة للكثير من المطالب القومية والعرقية والسياسية، مع محاولات مستمرة لإحقاقها بشئى وسائل العنف والإرهاب على خلفية دينية مع العلم أنَّ الدين يرفضها.

إن العنف الديني أي المُتذرّع بالدين، في المنطقة العربية، هو نتيجة طبيعية لظاهرة الجهل والغلو والتطرف الديني الخطيرة على حاضرننا ومستقبلنا. إن الخطاب الديني التحريضي من دعاة الأصولية، له تأثير مدمر على العلاقات المسيحية الإسلامية والإسلامية الإسلامية، ومسؤولية الدول المعنية تطبيق القانون على من يعتدي على المغايرين دينياً ومحاسبته دون إعتبار لدينه أو إنتمائه للأغلبية، وإلا سادت شرعة الغاب يكون فيها البقاء للأقوى والاستمرارية للعنف.

إنَّ هذا الواقع المُحيط بنا يرمي بظلاله على أزمئتنا الداخلية وإرتداداتها السلبية على موضوع الوفاق الوطني. إن ما يحصل اليوم قد جاوزَ كُل حدٍ. لقد بلغ السيل الزبى، وكم من رُببةٍ نشهَدُ في هذا الزمن الرديء وقد تفلئت الأمور من عقالها مع وصول معاناة الناس الى حدٍ لا يُطاق، وأصبحت الحاجة ملحة لعملٍ إنقاذي، ولمعالجة فورية جذرية تضع حداً لها قبل فوات الأوان،

¹ أمين عام اللجنة الوطنية الاسلامية-المسيحية للحوار، رئيس سابق للرابطة المارونية

مع العلم أننا نشهدُ الفتنة تُطل برأسها، وما من تدبيرٍ عملي يردعها بينما نسمع الكلام الكثير عن وجوب التصدي للآفات الكثيرة التي تُحيط بنا وتقتض مضاجعنا.

إنَّ التسامح في نهج الحوار يرتدي أهميةً قصوى. ورغم أن الالفاظ والمفردات بمعانيها إلّا أننا لا يمكن أن نُنكر أن كلمة التسامح قد تُعطى مفهوماً لديه من الفوقيّة ما يجعلها تبتعد عن معناها الأصلي بما يحمله من نُبلٍ ومحبة.

وعندما أتكلّم عن التسامح في موضوع الحوار أتخطى فكرة القبول والاعتراف بما هو موجود والذي لا طاقة لي بتغييره، والذي قد اعتمد تجاهه فكرة الحياد. إنّي أبحث عن حوار لا يؤدّي فقط إلى فهم الآخر أو اللقاء معه في مناسبات معيّنة أو في زمن الازمات، أريده التزاماً بعمل مشترك معه ينطلق من ثقتي به ومن كونه يحمل رسالة تتضمّن حقائق عليّ أن أؤمن بها وأخذ بها في عمليّة تلاقح مُشترك يكون مصدر غنى لحياتنا الواحدة، فتجيب على العديد من التساؤلات التي يطرحها المؤمنون لأيّ ديانة انتسبوا، حول معنى الإنسان وهدفية حياته ودوره في المجتمع والطريق إلى السعادة، وهذا كلّ ما يقودنا إلى ضرورة بلورة خطة عمل مشتركة تطبق على الأرض وتوصلنا الى فكرة الدولة المدنيّة التي نصبو إليها.

مرّت سنوات على إقرار وثيقة الوفاق الوطني في الطائف والتي انقسم اللبنانيون حيالها بين مؤيّد ومعارض. فمنهم من رأى فيها باباً للخلاص ومنهم من وجد فيها الكثير من المطبّات التي قد تؤسّس لأزمات جديدة. ولكن مهما يكن من أمر فإنّ المدفع قد توقف بإرادة دوليّة وإقليميّة ولبنانيّة وتحوّلت الوثيقة إلى دستور ينظّم حياتنا الوطنيّة، وسادت عند معظم اللبنانيين رغبة بمنح الدستور فرصة لعلّ الممارسة تفتح باب الفرج وتُنهى معاناة الليل الطويل. وقد تراكمت هذه الرغبة مع استيعاب الرأي العام لعددٍ من الحقائق أوّلها أنّ دورات العنف لا يُمكن إلّا أن تمهّد لدورات عنف جديدة، وأنّ الصيغة اللبنانية التي أكسبتها الحرب أوراق اعتمادها إذا صحّ التعبير، تستحقّ الحياة إذ نجم عنها في مرحلة ما بعد الاستقلال مكتسبات عديدة على مستوى ممارسة العمل الوطني والسياسي كالحريّة والديمقراطيّة وسط محيط لم يعتد إطلاقاً على هذه السمات. كذلك وعى اللبنانيون أنّ وحدتهم الداخلية هي الضمانة الأساسيّة لمستقبل وطنهم وذلك من خلال الحوار الصريح والتكامل المنفتح بين كلّ فئات المجتمع وكلّ الطوائف.

أعطى المسيحيون البرهان أنهم أصحاب رسالة إنسانية في هذا الشرق العربي الذي ينتمون إليه ووظفوا قدراتهم في سبيل عيشهم المشترك مع المسلمين، وما زالوا يمتلكون إمكانات مهمة في قطاعات السياسة والاقتصاد والتربية والأجتماع والثقافة وهيئات المجتمع المدني، وظفوها عبر التاريخ وسيستمرون في توظيفها من أجل بناء الوطن وإستعادة دوره. إن تشكيل قوة محترمة تفرض حضورها كنقطة إرتكاز وثقل في صناعة الدولة وبناء الذات، تهدف الى الانخراط مُجدداً في الدولة، بعد الإبتعاد عنها حيناً والإبعاد أحياناً آخر، كي يعودوا الى المشاركة بفاعلية في إدارة الشأن العام بالتكامل والتوازن مع غيرهم من المجموعات التي يتألف منها النسيج الوطني الواحد، على قاعدة الوفاق والثوابت الوطنية. إنَّ مُستقبل لبنان الوطن منوط بقيام دولة العدالة والمؤسسات التي تقع علينا جميعاً مسؤولية المساهمة الريادية في بنائها، لأنها بالنتيجة مشروعا الوحيد وعليه رهاننا، ومساهمتنا تتعزز بتطويرنا للفكر السياسي الحر من خلال برامج تبلورها أحزابٌ ديمقراطية ذات بعدٍ وطني نتمنى تعميمها، تجدد إنتاج هذا الفكر. وبانتظار ذلك يتراءى لنا إن النموذج - المثال اللبناني يبدو اليوم وكأنه في خطر، وهو في طور فقدان المناعة الذاتية التي تعينه على الوقوف في وجه المخاطر التي تتربص به، والأنواء العاتية التي تهّب عليه من كل ناحٍ. وإذا كان لبنان قد تمكّن في فترات سابقة النجاة من العواصف الهوج التي طاولت منه الأوصال، فخرج مدمى مشطى، لكن ممثلاً من نعمة الأمل في إمكان الوثوب من أكفانه حياً مُعافى، ورسم قدره بريشة التقاؤل، فإنه يبدو اليوم مرهقاً، يلهث لصون مقوماته والدفاع عن هويته في وجه كل المحاولات الهادفة الى تغيير صورته، وتحوير دوره، واستنزاف طاقاته بالهجرة، وإحلال مفردات جديدة غير التي ألفها بنوه على كَرّ السنين وهي تتنافى مع رسالته في العيش المشترك، وثقافة التسامح وقبول الآخر وصولاً الى الدولة المدنية التي لا يغوّل فيها الدين ولا هي تُلغيه وذلك بحفظ المسافة اللازمة بينهما.

التعددية

إنَّ التعددية لا يمكن فهمها كظاهرة تجاور فقط لمجموعات الواحدة إلى جانب الأخرى، تتوقع

كلّ منها داخل إطار منغلق ومعزول عمّا حوله، محافظة على آرائها وطبيعة عيشها ومعتقداتها دون تفاعل مع محيطها. إنّ التجاور، ولو متسامحاً، لا يُشكّل عنصراً كافياً يؤمّن الانفتاح والتفاعل بين المجموعات المتنوعة. إنّ التسامح يُساعد ولا شكّ على بلوغ الهدف، ولكنّه يشكّل فقط محطة على الطريق الطويل الذي ينطلق من التعصّب والتطرّف المرفوضين ليصل إلى الحوار والتسامح المطلوب.

والتسامح المطلوب يستلزم نظرة جديدة تتخطى الذات في عملية انفتاح على الخارج ركيزته المحبة والتفهم فتتخطى الموضوع الديني لتبلغ عبْرهُ المجالات الثقافية والاجتماعية والسياسية. ولكنّ الأديان تبقى الظاهرة الأبرز لمسألة التعددية التي خبرتها المجتمعات والتي طرحت مشكلة الآخر المختلف ديناً وعقيدة وتسببت بصراعات طويلة، دفعت الإنسانية ثمنها.

نؤمن أنّ الدين جزء ثابت من الحياة الإنسانيّة، ولكننا نرى أنّنا تواجه تحدّي إعطاء الدليل أنّ الدين، وهو مبني أساساً على ثوابت أزليّة، ليس جامداً أو متحجراً يُعيق التقدم بل بالعكس، ونحن نتطّلع إلى معرفة إلى أيّ حدّ يمكننا الأخذ بعين الاعتبار التطوّر والتغيير وفقاً لمقتضيات الوقت والضرورة، مع البقاء على الأمانة للأصل. وقد قال أمير المؤمنين علي بن أبي طالب: “لا تَقْصِرُوا أَوْلَادَكُمْ عَلَى أَخْلَاقِكُمْ، فَإِنَّهُمْ خُلِقُوا لَزَمَانٍ غَيْرِ زَمَانِكُمْ”.

وهنا فالدعوة موجهة أساساً للشباب كي يُشكّلوا جسر العبور من دولة المُحاصصة التي أوصلتنا الى ما نحن فيه الى الدولة المدنيّة العادلة كي يحملوا المشاعل ويكونوا في طليعة أولئك الذين يخططون ويعملون لمستقبل أفضل لهذه الأرض، لأننا نؤمن مسيحيين ومسلمين بأن الله الواحد الخالق كل شيء، خلقنا لنعيش جنباً الى جنب لنتعارف. ونخرط في ورشة تعميق الحوار.

التسامح والعيش معًا خلال الحروب في لبنان:

أمثولات للذاكرة والمستقبل

طوني عطاالله¹

ما هي أشكال وصور التسامح والعيش معًا الراسخة في الذاكرة اللبنانية، في مراحل السلام، كما في مراحل الأزمات والنزاعات؟

وما هي آليات التواصل والجسور المدافعة بتصميم والتزام عن القيم الأساسية الضامنة للتعايش والديمقراطية والسلام؟

وما هي الأمثولات للذاكرة والمستقبل وللجيل الجديد؟

يوفر لبنان أهمّ نموذج عالمي عن الأخوة الإنسانية على مستوى المجتمع، ولكن الصورة تبدو مختلفة ومغايرة على مستوى المجتمع السياسي.

عاش لبنان ما بين 1975 و1990 خلال الحروب الأليمة كل أشكال التسامح والحوار والتواصل. ومن هذا المختبر اليومي الغني بالعبر الذي مرّ فيه لبنان يمكن ان نستخلص أمثولات لبنانية، وعربية، وعالمية في التسامح والنظرة إلى الآخر المختلف.

يتمتع لبنان الذي هو على مفترق في موقعه الجغرافي وتكوينه الاجتماعي، ومن خلال خبرته التي هي من أغنى تجارب العالم، بتجربة ريادية اسلامية-مسيحية قلما يتم ابرازها في الثقافة وبرامج التنشئة والتربية المعاشة. نتج عن واقع العيش معًا بين مسيحيين ومسلمين شبكات علاقات متعددة ويومية ثقافة وفكرًا ومنهجًا حيائيًا في لبنان ومصلحيًا في إدراك مفهوم "الآخر" والعلاقة معه، وهو مفهوم معنوي، عملي، براغماتي، معاش وغير مرتبط بعقائد مغلقة.

في زمن الفرز الصعب والتقسيم المفروض كان التنقل مثلاً بين المناطق يحصل على قواعد من التوافق، بل التسامح. فالمواطن من طائفة معينة يعبر الحواجز برفقة شخص من طائفة

¹ عميد المعهد العالي للدكتوراه في الحقوق والعلوم السياسية والإدارية والاقتصادية في الجامعة اللبنانية.

أخرى ليضمن انتقاله. وسائقو التاكسي في مطار بيروت أو على المعابر يتقاسمون العمل ويتبادلون الركاب بحسب المناطق والطوائف. ومسؤولو الميليشيات كانوا في تعايش مصلي تبادلاً وتقاسماً للمنافع. والهدنة في أواخر الشهر تتم باتفاقات ضمنية بين المتحاربين لقبض الرواتب. وتأمين تموين المناطق بالمواد الحيوية، وإصلاح أعطال شبكات الكهرباء والمياه والهاتف يتم باتفاقات رضائية ميدانية ومصحية.

لكن الزعماء والقادة المقاتلين، بالرغم من كل أشكال وصور التواصل، كانوا يرفضون التسوية ويغالون في خطاباتهم وايدئولوجياتهم. وظهر ثمة انفصام واضح بين ما يعيشه المجتمع من تضامن إنساني وتسامح على المستوى الشعبي، وبين مواقف القيادات السياسية والحزبية والحربية المنقسمة بعمق، وهم أصحاب المواقف الراديكالية المتشددة التي لا تقيم وزناً للتسامح في مفرداتها كي لا تعطي إشارات بالتراخي أو التراجع عن مواقفها، فعدت أسيرة تلك المواقف.

مظاهر مختلطة متعددة لتعايش وسلام وتسامح شعبي إنساني ولاتعايش وعنف ولاتسامح خطابي لدى الزعامات. لا تجري الأمور على هذا النمط في بلدان أخرى، مثل أيرلندا وأفريقيا الجنوبية وسري لانكا وقبرص والهند وغيرها. لذا فالتسامح والتعايش الذي كان حتمياً في مراحل العنف على المستوى الشعبي هو ملازم للمجتمع اللبناني، والمشكلة هي في كيفية الانتقال من تسامح وتعايش مضطرب ومختل إلى تسامح وتعايش مستقر.

كل لبناني يعيش في هذا البلد الصغير المتعدد الطوائف وحيث العلاقات هي شأن يومي يتخذ شكل التواصل والتبادل، هو تسامحي ومجبول بالتسوية بأشكال ومستويات ومجالات متنوعة وفي إطار صعوبات وعوائق ونجاحات. ومن دون ذلك تمتد حالة من الانغلاق تتنافى مع المفهوم الاجتماعي والانساني والعائقي. مسار المؤتمر هو توثيق وإبراز تراث متراكم ونقله الى الأجيال الجديدة بواسطة مختلف وسائل التنشئة.

أشدّ المراحل تأزماً في التاريخ اللبناني هي أشد المراحل تسامحاً ودفاعاً عن الحريات والعيش معاً، وهي أهم ميزات وثابت لبنان الميثاقية. لكن هذا الواقع التاريخي وكل مكتسبات اللبنانيين في تسامحهم وحواراتهم وحقوقهم وحرياتهم مرشحة للإنهيار بفعل كتابة تاريخ لم تعد تتلاءم مع تجارب لبنان.

غالباً ما تمّ التركيز في مؤلفات التاريخ اللبناني على النزاعات ويجري البحث عن كل ضربة كف وقعت في الماضي، بينما يتم تجاهل الكثير من مظاهر التضامن والتسامح والدفاع عن الحريات. تساهم هذه الطريقة في برمجة الأذهان على ثنائية مسيحية اسلامية ودون الاخذ بالاعتبار المواقف المتباينة والمتضامنة داخل الطوائف وبين الطوائف. وهكذا لا تساهم هذه الطريقة في تنمية رسالة لبنان كنموذج لادارة التنوع والدور الإقليمي لبنان في سبيل نهضة عربية متجددة.

الحاجة إلى كتابة تاريخ الحريات والتسامح

يحتاج لبنان اليوم إلى كتابة مختلفة لتاريخه بمنهجية جديدة. انه بحاجة إلى كتابة تاريخ التسامح والمحافظة على الحريات لا إلى تاريخ من منطلق الخلافات والنزاعات والهويات والأصول والجذور والانتماءات الذي جربناه ولم يوصل إلى نتيجة، بل ساهم في تغذية الأحقاد والتحريض على الفتنة. نحتاج إلى نقل دفاع اللبنانيين عن حرياتهم ووحدتهم، وقراءة تاريخ لبنان بشكل آخر، لا تاريخ الحكام وأمراء الحرب، ولا التاريخ الديبلوماسي، بل تاريخ الناس العاديين في معاناتهم ونضالهم وتسامحهم اليومي البطولي والمتواضع.

صدرت مؤلفات عدة والتراث اللبناني غني بالتسامح والدفاع عن الحقوق والحريات. ومن المؤلفات النموذجية التي تتضمن تجديداً في المنهجية والاسلوب يمكن ذكر بعض الأمثلة وهي ليست كل ما صدر بل هناك نماذج أخرى وأبرزها في منشورات المؤسسة اللبنانية للسلم الأهلي

• كتاب مواطن الغد: الحريات وحقوق الإنسان، الجزء الثاني، إشراف د. انطوان مسرّه، المؤسسة اللبنانية للسلم الأهلي الدائم، بيروت، المكتبة الشرقية، طبعة ثانية، 1998، 352 ص. وفي الكتاب: قصة "الجندي خالد كحول (الجيش)" في التصدي لحواجز الخطف والقتل عام 1975 و"الدفاع عن السيادة: معركة المالكية" و"المجلس النيابي: كيف فرضت الديمقراطية نفسها في البلد الصغير"، لطوني عطاالله ص 282-207؛ حول تاريخ "الحريات النقابية: ورده بطرس ابراهيم (27 حزيران 1946)" لحسن صالح ص 336-285؛ حول تاريخ الحرية "الاستقلال كما روته الصحافة" و"صرخة حرية في سماء بيروت: الجمعية العمومية الإصلاحية لولاية بيروت (12 نيسان 1913) لجوزف الياس ص 205-99. الدائم ومنشورات "دار النهار" للنشر الآتية:

كتب عن تصدي خالد كحول للخطف في الصحف حوالى 10 أسطر على عامود واحد صغير. ثم أجريت بحثاً حول الموضوع يقع في حوالى 29 صفحة. قصة خالد كحول هي نموذج لتاريخ التسامح والحريات. انه ليس مجرد جندي عادي. بل يمكن ان تكتب عنه أطروحة. كُتِبَ عن كل زعماء الميليشيات أفلا تكتب عن مدافع حقيقي عن حقوق الإنسان! هذا النمط من الكتابات هو الذي يوجد ثقافة الحرية والتسامح.

• نصف قرن دفاعاً عن حقوق المرأة في لبنان، إعداد انطوان مسرّة وطوني عطاالله، الجزء الأول، بيروت، مؤسسة جوزف ولور مغيزل، المكتبة الشرقية، الجزء الاول، 1999، 816 ص.

• نصف قرن دفاعاً عن حقوق المرأة الاقتصادية الإجتماعية، بيروت، مؤسسة جوزف ولور مغيزل، الجزء الثاني، 2000.

• حول تاريخ الحريات الإعلامية كتاب الاستاذ غسان تويني أسرار المهنة وأسرار أخرى، الصادر عن "دار النهار" للنشر.

• حول حريات الاستقلال كتاب الاستقلال الصادر عن "دار النهار"، وثائق جمعها نواف سلام وفارس ساسين في شكل نموذجي ومغاير لما اكتفت بعض المؤلفات في رواية ووصف يوم الاستقلال بأن "عمّت الفرحة كل لبنان".

• كتاب الوجه الآخر للحرب في لبنان (ما لم يُكتب عن الحرب في لبنان)، الأب حليم عبدالله، المطبعة البولسية، 1993، 195 ص.

مبادرات في التسامح (1975-1976)

هنا مقاربة بعيدًا عن العموميات والنظريات لإعطاء أمثلة معاشة. جابه المجتمع المدني نظام الحرب في لبنان منذ اندلاع القتال عام 1975 بمقاومة ومحاولات صمود. تحرك العديد من الأفراد والمؤسسات لمواجهة الحرب والمعايير وفرز المناطق على أسس دينية ومذهبية والدفاع عن الحريات. تحتاج هذه التحديات الى الكشف عنها وإظهارها في مرحلة السلام للإفادة منها في صوغ ثقافة مواطنة تؤدي الى تعميق عناصر الترابط والتواصل في المجتمع اللبناني. تحتاج دراسة مقاومة المجتمع المدني لنظام الحرب الى عمل موسوعي كبير بسبب وفرة عناصره التي قد تشكل موضوعًا لكتاب من الحجم الكبير.

يخشى إذا لم تكتب التجارب النموذجية خلال مراحل النزاع أن يضيع جزء من تاريخ نضال الشعب اللبناني في إكتساب حرياته. ويخشى أيضًا أن يؤدي نسيان المعاناة الى إعادة انتاج الحرب. تتعرض الحريات في لبنان اليوم لإختبارات قاسية ناتجة عن تأثر وضعه الداخلي بانتشار تيارات التعصب والارهاب في المنطقة وامتداد العقليّة الميليشيوية الى أجهزة الحكم. يمكن للبنان ان يستفيد من تجاربه الغنية، وكذلك البلدان المشابهة في تركيبها المتنوعة، إذا تم استكشاف الفضائل والقيم الانسانية والمشاركة. يتطلب بناء الذاكرة معرفة المواطن بحجم التضحيات التي تكبدها المجتمع للحفاظ على حرياته وتماسكه، ويفرض تاليًا نشر هذه المعارف

يلبي البحث حاجة لبنانية وعربية في آن نظراً لافتقار المجتمعات العربية في الإدراك العام السائد الى مفهوم التمكين Empowerment او القدرة على التأثير على مجرى الامور. لو أن الحرب في لبنان تمكنت من سحق المجتمع المدني منذ بداية أحداث 1975، لكانت حققت أهدافها، ولما كان العنف استمر طوال سبعة عشر عاماً. ثم انه لا وجود لدراسات تاريخية حول حقوق الانسان في البلدان العربية انطلاقاً من احداث ووقائع وحالات وشهادات تتخطى علم التاريخ وتدخل في صلب بناء ثقافة حقوق الإنسان ونقلها.

لا يثير تلقين النصوص القانونية أو الثقافة القانونية الشكلية التي تشكل جزءاً من التنشئة الوطنية، بالرغم من أهميتها، الفناعة والإقتداء لدى الناس إذا لم تترافق تلك التشريعات مع إدراك نفسي لجذورها ورسوخها في تجربتهم التاريخية الخاصة كثمرة أجيال من المصاعب والدفاع.

وتعميم فوائدها بين أكبر عدد ممكن من الناس.

لم تضعف مقاومة المجتمع المدني لنظام الحرب بل تضاعفت وسلكت مواقف تصعيدية هي الأشد تعبيراً عن رفض اللبنانيين سياسة التنظيمات المسلحة. وقد يكون المجتمع المدني في أساس ما اصطلح على تسميته ”الأعجوبة اللبنانية“ التي تتخذ من كل حادث، مهما يكن مؤلماً ومدمراً تحدياً ترد عليه بتجديد الطموح وبمزيد من الطاقة على الإنتاج.

يمكن اعطاء أمثلة كثيرة لمبادرات ونشاط المجتمع المدني خلال عامي 1975 و1976، أبرزها:

. تحدي الهيئات الاقتصادية الحرب كالجمعيات الاقتصادية والتجارية والمهنية التي كانت دائماً تجمعات للتعاون والتعقل الاقتصادي.

. نشاطات القيادات الدينية واستمرار العلاقات بينها، والمساعي المبذولة لإعادة اللحمة ووقف تفريق الصفوف، وبصورة خاصة عمل اللجنة الدائمة للعائلات الروحية والقيم الروحية والنداءات المشتركة، وخطبة الامام موسى الصدر في كنيسة الكبوشية وهي حالة نموذجية في

ضرورة اتخاذ رجال دين من كل الطوائف مواقف تجاه افتعال انقسام طائفي. بالإضافة إلى اعتصام الإمام الصدر في العملية وصيامه من أجل وقف القتال وتشكيل حكومة غير حزبية. . **حواجز توزيع الزهور** على العابرين على الطرق التي سعى منظموها الى الرد على حواجز الخطف المسلحة (1/6/1975) ومبادرات التكريم التي تلقاها بعض شباب الأحياء في بيروت بتوزيع ميداليات ذهبية عليهم تشجيعاً لجهودهم في هذا المجال، أبرزها مبادرة السيد جان شدياق الذي قدّم ثماني ميداليات لهذه الغاية (4/6/1975).

إنعقاد العاميات والمؤتمرات الوطنية التي سعى من خلالها بعض أبناء المناطق الى التصدي لمحاولات تفجير النزاعات المسلحة، وساهمت في إبقاء مناطق بمنأى من العنف. وأبرزها ميثاق جبيل في 21/9/1975 الذي وقّعه رؤساء بلديات ومخاتير بلاد جبيل المجتمعين في مؤتمر وطني في اوتيل عنايا.

5. **بلورة ثقافة لبنانية جامعة** إزاء عوامل التفكك حيث نشطت نخبة مستقلة عن القوى المسيطرة، عبر الجمعيات، إلى عقد لقاءات دورية بين أحياء بيروت الشرقية والغربية، التي فرقها خطوط التماس، بهدف نشر الوعي بين المواطنين (9/6/1975). وتنظيم يافطة: "لا للحرب نعم للسلم" التي حملت عشرات آلاف التواقيع وبلغ طولها عشرات الأمتار.

6. **اجتماع شمل اللبنانيين** عند خطوط التماس وفي ميدان سباق الخيل حال هدوء الأوضاع الأمنية وعودة الحياة الطبيعية، مما كان يؤدي الى ازدحام المعابر بالأشخاص وقوافل التموين في هذه المناطق التي تحولت الى نقاط لتبادل المصالح والخدمات بين اللبنانيين بطريقة يستحيل منعها (7/1/1976).

7. **المبادرات الإنسانية وتهافت اللبنانيين للتبرع بالدم** لإنقاذ حياة إخوة لهم في الوطنية وقعوا جرحى من دون تمييز في الدين أو الطائفة، على غرار ما فعل شباب زحلة الذين لبوا نداء رئيس أساقفتهم بتهافت ملفت من أجل إنقاذ حوالي مائة جريح من المسلمين انفجر بهم لغم في معسكر للتدريب تابع لحركة أمل في قضاء بعلبك (6/7/1975).

8. **تعلق اللبنانيين بالشعارات والرموز الجامعة** التي تمثل وحدة الدولة أهمها العلم اللبناني الذي ظل يرفع في كل مناسبة وطنية (24/6/1975 و 13/10/1975).

9. **مقاومة الخطف**، وأبرز مثال نموذجي يمكن إدراجه في هذا السياق هو تصدي الجندي اللبناني خالد كحول لعملية خطف عسكريين حين أوقف مسلحون في بيروت قافلة عسكرية تنقل جنوداً، فطلبوا الى الجنود المسيحيين النزول من الشاحنات لخطفهم والمسلمين لمتابعة سيرهم، وما من الجندي كحول إلا أن اعترض بشدة ضد هذا التصرف من قبل قوى الأمر الواقع، فأخرج بموقفه المسلحين الذين اضطروا الى ترك الجنود. وكاد إحباطه عملية الخطف أن يكلفه يومها حياته (9/12/1975).

وتشير الوقائع الى وجود العديد من الحالات المشابهة التي كانت مضرب مثّل، خاصة حسن معاملة بعض المخطوفين والحرص على حياتهم وتدخل قيادات سياسية وعسكرية وشخصيات شعبية فضلاً عن صحفيين وإعلاميين للإفراج عنهم. جاء في بيان أعمال مجلس نقابة الصحافة في 3 سنوات (1973-1976) أن **”الصحافة اشتركت في إنقاذ عشرات المخطوفين والأسرى من العاملين في الصحافة، ومن سائر المواطنين المنتسبين الى الطوائف المتعددة“** (21/4/1976). تحتاج هذه الوقائع الى كشف النقاب عنها ودراستها من اجل بناء الذاكرة.

10. **شطب المذهب عن بطاقات الهوية احتجاجاً على التذايح و”القتل على الهوية“** ورفضاً لكل أشكال العنف والتعصب (29/10/1975).

11. **تواصل تقاليد الحماية والمساعدة والاستضافة وحسن الجوار بين اللبنانيين** بالرغم من ظواهر الحرب وتدخل بعض الأقطاب الذين يتحلون بمزايا رجال الدولة من اجل إيواء المهجرين وحمايتهم ومساعدتهم. فتح الأمير مجيد ارسلان باب قصره في خلده أمام حوالي ألف شخص من أهالي الناعمة تهجّروا من بلدتهم وادخلهم في حمايته، واستدعت عقيلته الاميرة خولا أطباء وممرضات لتقديم الإسعاف الطبي لهم (12/11/1975).

12. **المقاومة الشعبية السلمية** التي شملت المسيرات والإضرابات ومختلف مظاهر الرفض الاجتماعي للحرب واعتبرت بمثابة الرد على خطوط التماس والمتاريس والحواجز.

13. **ملء الفراغ الناجم عن توقف عمل المرافق العامة والخاصة خلال الحرب**، كتتنظيم الجمعيات الشبابية حملات النظافة وإزالة النفايات من الأحياء لسد قصور أجهزة البلديات التي

عطلتها الحرب، وتشغيل الأفران لتلبية حاجات المواطنين، وفتح المدارس الشعبية لسد الفراغ التربوي وإبعاد الناشئة عن الانخراط في الحرب، وغيرها من الوقائع التي سمحت بتسيير تلك المرافق الحيوية في ظروف بالغة الصعوبة.

14. تواصل الأوضاع الدستورية وتعلق اللبنانيين بحرياتهم وكيفية محافظة المؤسسات الرسمية وفي طليعتها مجلس النواب على احترام مبدأ الشرعية والأصول القانونية وتبيان أهم الوقائع في هذا المجال.

التسامح والتواصل هو الحياة المعاشة بكل معاناتها وحيوتها، واحترام القيم الإنسانية، لم ينقطع يوماً، بل جرى التلاعب به وتحويله إلى مجرد جولات حوار موسمية للترويج لصورة حصرية عن "حرب أهلية" في لبنان. يقتضي اليوم نقل هذا التقليد الراسخ، وتلقيه بروحيته ومكتسباته ومعاييره.

محاور التسامح

يمكن ان نوزع أشكال وصور التسامح والعيش معاً التي عاشها اللبنانيون بين 1975 و1976 على خمسة محاور:

1. مبادرات التسامح الديني والثقافي والعقائدي.
 2. التسامح في القضايا العامة والشأن العام والحل السياسي.
 3. جنود التسامح المجهولين الذين ليسوا بالضرورة من النخب بل من المواطنين العاديين غير المعروفين في الحياة اليومية، وهم مهندسو سلام ومصالحة ودفاع عن الحقوق الأساسية للفرد، خاصة في الشارع والحي والبلدة. هؤلاء عملوا بشجاعة وتواضع وأحياناً عاشوا لحظات خطر من أجل المحافظة على الوحدة والتضامن في ظل ظروف مأسوية (أعمال إنسانية، أبطال وفاق، احترام الآخر...).
- الحرية في لبنان عنصر جامع يلتقي حولها كل اللبنانيين لكننا لم نستغلها بعد في بناء ذاكرة جماعية ومناعة لبنانية انطلاقاً من نماذج في الثقافة الوطنية.

الحاجة الى جهود في سبيل استعادة الاديان روحيتها في ظرف قد تتحول فيه الاديان الى ايديولوجيات وأدوات تبرير لهويات قاتلة وتعصب وتعبئة نزاعية. الحاجة الى استخلاص وجوه أمل ومستقبل.

تغليب الوجه الايجابي على الوجه السلبي في قراءة التاريخ والتذكير بالمحطات الايجابية حتى خلال الحروب والصراعات.

أمثولات للمستقبل

للخروج من البرمجة المتعمدة للأذهان:

1. يقتضي الحذر من **السجلات الثنائية**: ان الانتلجنسيا ووسائل الإعلام والمؤرخين والسياسيين والذهنية اللبنانية... هي برمجة منذ العشرينات على سجلات ثنائية وطائفية، بينما العلاقة بين الطوائف تصبح أكثر فأكثر وضوحاً. منذ الإستقلال الأول عام 1943 ومن ثم تضيقه، فالتحرير عام 2000 وبعده الاستقلال الثاني عام 2005: السجلات نفسها والخطاب الرائج نفسه. هناك تصورات ثنائية منمطة تُبرّر بقاء لبنان كرهينة أو كبلد يسهل عليه الوقوع في حرب داخلية جديدة. انها انتلجنسيا تتاجر بخطاب رائج في السوق السياسي، بدل "فضح ما تحبّاه الإيديولوجيات"، فلا تساهم هذه الانتلجنسيا في تنمية رسالة لبنان كنموذج لادارة التنوع والدور الإقليمي لبنان في سبيل نهضة عربية متجددة.

2. **الذاكرة الجماعية**: لا يثير تلقين النصوص التي هي جزء من الثقافة المواطنة والتربية الوطنية أي قناعة أو قدوة لدى الناس إذا لم تترافق مع إدراك نفسي لجذورها ورسوخها في تجربتهم التاريخية كثمرة أجيال من المصاعب والدفاع في وجه المحن.

3. **تجنّب التفسيرات التبريرية للنزاعات**: دراسة علم النزاعات Polémologie لم يحصل تطور كبير ربما هناك أشخاص درسوا النزاعات، لكن الباحثين عادةً يبحثون عن أسباب النزاعات، وعن اسبابها الاجتماعية والاقتصادية والدبلوماسية... الخ. وكل تفسير للقتل والعنف ورمي المتفجرات والعنف المستعمل ضد المدنيين هو تبرير للقتل والعمليات الإجرامية والإرهاب.

في بلد صغير متنوع ونظام إقليمي مزعزع يمكن إفتعال نزاعات عبر ضخ أموال وأسلحة لجماعات صغيرة في الداخل وبكميات تجعل المناعة الداخلية تنهار وتؤسس لحروب طويلة.

4. توفر مؤشرات ضعيفة للعيش المشترك لا يعني انه مستحيل: في ما يتعلق بالعيش المشترك والسلم الأهلي، فإن عدم توفر بعض العناصر الداعمة لهما أو توفرها بدرجة ضعيفة لا يعني ذلك حتماً أن العيش المشترك مستحيل ولا حظوظ له. لكن توفر بعض المؤشرات بنسبة عالية، إضافة إلى وجود حالة من الاستقرار والتوازن الإقليمي، فإن ذلك يؤدي إلى مناعة قصوى لميثاق العيش المشترك. الموضوع جوهري للبنان، فإذا لم يكتسب مناعة تكون كل الإنجازات لا معنى لها. لبنان لم تكن له مناعة كافية عشية عدوان 12 تموز 2006 لمنع تدمير مواقع هامة من بنيته التحتية التي كلفته نحو 15 سنة لإنشائها ومليارات الدولارات.

5. الحذر من تطييف التباينات: ليس صحيحاً القول ان طائفة في لبنان هي مع الحريات وطائفة أخرى ضدها. ينطوي هذا القول على تطييف للحريات وجعلها عنصراً نزاعياً بهدف إلغائها. كل الطوائف في لبنان تجمع على أن الحرية هي العنصر الميثاقي الأول للبنان وللشخصية اللبنانية والخصوصية والتميز. إن التركيز على احترام القانون والقاعدة الحقوقية يُضعف مساعي التطييف. مسألة إحراق نسخ القرآن وإشعال شاحنة فيها نسخ القرآن في بلدة الكحالة، وهي منطقة مسيحية. كانت النسخ تتضمن أخطاء مطبعية فأشعلها صاحب المطبعة لأن الجهة المرسلة إليها كانت ترفض استلامها. القضية تجارية شخصية محض ولا علاقة لها بالأديان. الجميع يستخدمون الدين والقيم الدينية والخلقية في التنافس والنزاع.

6. الحاجة إلى التأصيل واللبننة.

7. التخلص من عقدة الخجل في مقارنة التنوع المذهبي والطائفي الذي هو غنى وليس سبباً للضعف .

8. الشك المنهجي بكل شيء وعدم ترك الأفكار المسبقة تتغلب على نظرتنا للأمور. إعتقاد منهجية جديدة تنسجم مع دور لبنان ورسالته كنموذج للإدارة الديمقراطية للتنوع والعيش المشترك والحرية.

9. الإنتباه إلى اللغة والمصطلحات والبحث عن كلمات جديدة غير ملوثة ولغة حيادية.

10. التحلي ببقظة ديمقراطية وتنمية الحس نحو قضايا الشأن العام الذي يتخطى الطوائف عن طريق توسيع المجال العام.

التسامح الديني وصناعة السلام

الشيخ صالح حامد¹

التسامح سلوك إنساني وتربية إسلامية ومثال أخلاقي وأدب الكبار وعادة الأوفياء ومنهج أصحاب الهمم، حيث العلاقة مع الآخر قائمة على البر والإحسان والعفو والصفح الجميل، كما في الحديث الشريف (إنما بعثت لأمم مكارم الأخلاق) قول نبوي بمثابة دستور جليل وضعه الرسول يُجمل في طياته معاني التعايش والتسامح الكريم، ويرسم للإنسانية جمعاء الأخلاق التكاملية محوراً قبول الآخر، ويني مستقبلاً للأجيال والمجتمعات لا يعرف الإقصاء. ألا وإن الدعوة إلى الله تقوم على الحكمة والموعظة الحسنة وليس بالفرض والإجبار والإكراه.

وأعيش الآن مع حضراتكم في ظلال آيات القرآن الكريم الحاثّة على قيم التسامح الصناعة للسلام الحقيقي لا الوهمي

{ لا ينهاكم الله عن الذين لم يقاتلوكم في الدين ولم يخرجوكم من دياركم أن تبروهم وتقسطوا إليهم إن الله يحب المقسطين } { إنما ينهاكم الله عن الذين قاتلوكم في الدين وظاهروا على إخراجكم أن تؤلّوهم، ومن يتلّوهم فأولئك هم الظالمون } فهنا نتقرب هؤلاء وهنا ينهاننا عن تولي هؤلاء.

{ فذكر إنما أنت مذكر لست عليهم بمسيطر } { لا إكراه في الدين }
{ ولو شاء ربك لآمن من في الأرض كلهم جميعاً فأنت تكره الناس حتى يكونوا مؤمنين }
{ واخفض جناحك لمن اتبعك من المؤمنين، فإن عصوك فقل إني بريء مما تعملون } .
{ وليعفوا وليصفحوا ألا تحبون أن يغفر الله لكم } { والكاظمين الغيظ والعافين عن الناس والله يحب المحسنين }

{ اللهم إنك عفو كريم تحب العفو فاعفوا عنا } { فاصفح الصفح الجميل }
(ويوم دخل مكة وصارت تحت سيطرته... لا تثريب عليكم اليوم...)..مرحمة..
فالتسامح نقيض التعصب ومادة صالحة لإذابة ولتخصيب نار الخلافات الإيديولوجية الدينية

¹ رئيس جمعية الفكر والحياة، ممثل السنّة في الأكاديمية الحبرية المرمية العالمية، دولة الفاتيكان

والسياسية والتي قد تسبب بحروب وحملات تطهير وجرائم مدانةً شرعاً وقانوناً. وهو يأتي بمعنى محبة الناس وعدم التمييز بينهم، هو اللين في التعامل والترفع عن أخطاء الآخرين. وتقبلُ المختلف دينياً وفكرياً ونبذ التطرف العنيف. وبهذا المعنى يعيش الناس أفراداً وجماعات في جو من الألفة والمحبة والتعاون والنهوض.

فالتنوع البشري ما كان انحرافاً ولا شذوذاً ولا مروقاً بل ظاهرة ضرورية اقتضتها الفطرة الإنسانية والنشأة الاجتماعية.

{يا أيها الناس إنا خلقناكم من ذكر وأنثى وجعلناكم شعوباً وقبائل لتعارفوا} فالغاية من اختلاف الناس إلى شعوب وقبائل وتنوعهم إلى ثقافات ومدنيات إنما هو للتعارف لا التناكر والتعاش لا الاقتتال والتعاون لا التطاول والتكامل لا التناقض والتعارض.

فالإسلام يرى في التسامح مدخلاً لبناء المدن والمجتمعات السالمة والخالية من العنف، ويرفد التنمية الاقتصادية والرخاء الاجتماعي ويدعم جودة الحياة ويعزز رسالة السلام والتآخي في ظلال رؤية عالمية. وإن المدينة المتسامحة لا بد أن تتخذ تشريعات تحمي التنوع والاختلاف داخلها.

فالتسامح حقٌّ لا منة فيه من أحد على أحد. إنها المسافة التي تفصل بين جسمين متجاورين ملزمين بالعمل جنباً إلى جنب دون أن يلحق أحدهما الأذى بالآخر، ومنع أحدٍ من أن يبغي على أحد، وتعطي كل ذي حق حقه وحده، فلكل حقٌّ معلوم، ولا إكراه في الدين والتدين، فعلاقة المسلم بالآخر المختلف محكومة بالتسامح الملزم والمحقق لحسن سير الحياة في مجتمع متجدد، ولنا في رسول الله أسوة حسنة.

فأدنى التسامح أن تترك لمخالفك حرية ممارسة شعائره ومعتقداته وما يطلبه منه دينه ومذهبه. فورقتي هذه أتت في ظل مصطلحات توثر المجتمع اللبناني، ويزعجني التسامح بمنة القوي على الضعيف، وأتحفظ على انصهار وطني بمعنى الذوبان في المجموعة وضياح الهوية الأصلية، حيث التسامح مبدأ إلزامي وليس من باب التكرم والتفضل والتصدق.

أيها الإخوة والأخوات:

التسامح لسانٌ فصيح وشرطٌ للسلام وركيزة المواطنة المستدامة. ووثام في سياق الاختلاف،

ويفرض نفسه كواجب سياسي وأخلاقي وقانوني وديني، وهو ممارسة فردية وجماعية ودولية، بمعنى أن البشر المختلفين لهم الحق في السلام والعيش الآمن.

فالرسول يقول: جئكم بالحنفية السمحة، أي ليس بها ضيق ولا شدة، ومن الأمثال الشعبية: المسامح كريم

جلس مع الصحابة في المسجد، فقال: يدخل عليكم من هذا الباب رجلٌ من أهل الجنة يا فلان! الرسول عليه الصلاة والسلام أخبرنا ثلاث مرات أنك من أهل الجنة فماذا تفعل؟ رأيت صلاتك ليست بكثيرة -أي من النوافل- وكذلك صيامك، وذكرك، قال: أما وقد سألتني فوالله الذي لا إله إلا هو، ما أنام ليلةً من الليالي وفي قلبي غلٌ أو غشٌ أو ضغينةٌ أو حقدٌ أو حسدٌ لأحدٍ من الناس قال: فبذلك غلبتنا، فليكن شعارنا (أنام وليس في قلبي غل على أحد). إنها الخصلة التي ادخلت صاحبها الجنة،

قائلاً يقول إن فلاناً أساء لي ولا اقدر على الرضى عنه أقول له تذكر قول الله تعالى وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ وتذكر ما وصفت أم المؤمنين عائشة النبي صلى الله عليه وسلم به حين قالت: ” ولا يجزي بالسيئة السيئة، ولكن يعفو ويصفح“ ما أجمل أن يصحو الإنسان وقلبه خال من الكراهية والحقد مليئاً بالحب جاعلاً التسامح سمته التي تميزه عن الكثير.

والله ما رأيت عبادةً أجل وأسمى وأعظم من تزكية النفس بأدب التسامح.

فكما نؤمن بالاختلاف لكننا الأشد إيماناً بالتسامح الديني والمدني...

فالتسامح عملية تربوية وتنشئة على التعدد والتنوع في النفوس والوجود. وبمثابة الحماية من أمراض العنصرية والكراهية والأنانية من دون المس بكرامة الناس وحريتهم والتضييق على قناعتهم الدينية.

فالإنسان كائن متدين لأن الإيمان جزء من وعي جمعي، ويتوارث الناس الإيمان كما يتوارثون الإنتماء الثقافي واللغوي كما يتوارثون صلة الرحم والقربات.

فالحروب الدينية يا سادة ليست ممرأً إلى ملكوت الله بل هي انحدار إلى مستنقع الكراهية والعبث بحياة الناس.

فالإسلام يعتبر الخطاب الذي يُرهن الإيمان بقتل المخالف في الدين أو التشدد في تطبيق

المبادئ الدينية هو خطاب يتناقض مع روح الدين والعصر والمدنية، بحيث يُصبح التقى هو من يقتل أكثر الناس إلا الفئة التي ينتمي إليها لأنها وحدها تملك الحقيقة. وبين قوسين لا يمكن أن نستمر في هذا الوجود إلا بالتسامح.

فالإسلام يرى في التسامح مسؤولية تشكل عماد حقوق الإنسان وتصور التعددية الثقافية والديمقراطية وسيادة القانون، وأنه ينطوي على نبذ النزعات العرقية والإستبدادية، وكذلك لا يسعنا التسامح في الظلم الاجتماعي أو إضعاف واحد من المعتقدات.

فالتسامح هو أكثر أهمية من أي وقت مضى، فهذا العصر يتميز بعولمة الاقتصاد والسرعة المتزايدة في التنقل والتواصل والتكامل والترابط والهجرات الواسعة والوسع الحضري وتغيير الأنماط الاجتماعية.

وهنا نرى من الضروري تعزيز طرق التدريس المدني والديني في منهجية وعقلانية التسامح والتي من شأنها أن تعالج المصادر التي تنبعث منها روائح التعصب الكريهة.

فالسياسات والبرامج التعليمية عليها أن تساهم في تطوير التفاهم والتضامن والتسامح بين الأفراد والجماعات والشعوب العرقية والاجتماعية.

وهنا نرى ضرورة تكوين كتاب ديني موحد يُعتمد منهجاً تعليمياً في المدارس الخاصة والرسمية حتى نتعرف على هويات بعضنا ومنفتحين على الثقافات الأخرى.

تقول المديرية العامة لليونيسكو إيرينا بوكوفا: أدعو جميع الدول الأعضاء في اليونيسكو وجميع مواطني العالم لحمل رسالة التسامح لبنني معاً مجتمعات الأكثر شمولاً وسلاماً وازدهاراً.

فاللوم نتحدث مع أولي العقل من الحكماء من ثقافات وديانات وأعراق مختلفة لتتقاسم آمال السلام وآلام الواقع ولنقدم معالجة أصيلة تُثري الساحة بروية ورواية جديدة. وجميعكم يلعب دور الإطفائي لحرائق الفتن المشتعلة من حولنا وبيننا، وإن الحرب لا غالب فيها بل الكل مغلوب. فأنا لدي إيمان عميق وقناعة راسخة بأن لدى الإنسانية مشتركات كثيرة.

فالإسلام لا يعتبر الآخر المختلف هو اللا وجود أو المعدوم، ولا ينظر له انه النقيض ينبغي الهيمنة عليه لإثبات الذات، بل الآخر في نظر الإسلام قد أجمل عنه الإمام علي عليه السلام: الناس صنفان إما أخ لك في الدين وإما نظير لك في الإنسانية. فالآخر هو الأخ الذي يشترك معك في المعتقد أو يجتمع معك في الإنسانية

فالإسلام يُلزم المسلم ببيِّ والديه وإن كانا مشركين (وصاحبهما في الدنيا معروفاً)، وتتجلى سماحة الإسلام في معاملة الرسول لأهل الكتاب من اليهود والمسيحيين، فقد كان يزورهم ويكرمهم ويحسن إليهم ويعود مرضاهم ويأخذ منهم ويعطيهم و قد صاهرهم (صهر الأقباط) وأخوانا.

وذكرت السيرة النبوية الشريفة: أن وفد نجران وهم من المسيحيين لما قدموا على رسول الله في المدينة المنورة دخلوا مسجده بعد العصر فحانت وقتُ صلاتهم فقاموا وصلوا في مسجده. وحين كان يرسل الرسائل للملوك جاء فيها : من محمد عبد الله ورسوله إلى هرقل عظيم الروم، وإلى كسرى عظيم الفرس، وإلى المقوقس عظيم القبط، وإلى أسقف الروم في القسطنطينية. فهنا استخدم أدب التخاطب في المقدمة ليُعلمنا أناقة السلوك وبروتوكول التواصل والتفاعل وبناء العلاقات الدبلوماسية، وليس بوسع المسلم أن يغيرها أو يتجاهلها وعليه الإلتزام بها. فالرسول حين هاجر من مكة إلى المدينة المنورة أقام وثيقة المدينة القائمة على قيم إنسانية لا تفرق بين معتقد وآخر ومما جاء فيها: فالمسلمون واليهود والمسيحيون في المدينة أمة... والتي بدورها شكلت أساس بنية المجتمع المدني بالمدينة المنورة، والوثيقة هذه أول دستور بشري مكتوب في تاريخ الإنسانية.

فالأديان بحكم انتمائها إلى السماء فإنها لا تأمر إلا بالخير والحق والصلاح والإصلاح والحب والرحمة والإحسان، ولا توصي إلا بالأمن والسلام، وما كانت يوماً عائقاً أمام التبادل والتلاقح والتناقص والتعايش والتعارف والحواء، بل هي مصدر تلك المفاهيم السامية، وإنما العائق يكمن في الذين يتوهمون أنهم يملكون الحقيقة المطلقة ويستغلون الأديان في أقدار الناس ومصائرهم، تلك المهمة التي أبى الله سبحانه أن يمنحها لأنبيائه الأخيار.

وللأسف ما زالت المفارقات بين المبادئ والممارسات الواقعة هنا وهناك لا تحصى. ولقد ورد في الإنجيل عن السيد المسيح عليه السلام ما يحثنا على اعتناق سلوك التسامح : لقد قيل لكم أن السن بالسن والأنف بالأنف، وأنا أقول لكم: لا تقاوموا الشر بالشر بل من ضربك على خدك الأيمن فحول إليه الخد الأيسر ومن أخذ رداءك فأعطه إزارك ومن سَخَرَك لتسير معه ميلاً فسر معه ميلين. وقال: من استغفر لمن ظلمه فقد هزم الشيطان. وقال: عاشروا الناس معاشرةً إن عشتُم حنوا إليكم وإن متُم بكوا عليكم.

فالعدل والخير والوفاء في كل لغة ومكان كلمة جميلة، ولكن عندما ننطق بالظلم فنجدّها في كل اللغات والثقافات كلمات ممقوتة.

وكمثقفين وحكماء ومفكرين على عاتقنا تقع أمانة القيام بدور تنويري لبناء الفكر السليم المنتج للتعايش السلمي، ويتعين علينا أن نناقش ونطرح قضايانا بالمؤتمرات، ثم ننقلها إلى الكنائس والمساجد والمعابد كي يكون مشروعاً فاعلاً في حياتنا، لأن العامة قد لا يدركون مرمى الأفكار الكبيرة على وجه الدقة.

وختاماً فإن بث روح التسامح الديني دعوة إلى صناعة السلام الحقيقي والذي هو مقصد الأديان والشرائع. وإن الوفاق بين الأعراق ووحدة الشعب ستسمح بتحقيق نتائج بارزة.

وفي لبنان علينا أن نسقي شجرة الحوار ماء العقل والمصلحة الوطنية لتعطي ثماراً تجعل حضارتنا قادرة على احتضان كل أبنائها. فلبنان بني بسواعد كل من يعيش على أرضه منذ فجر وجوده واستقلاله، وإن أي عرق ودين في بلدنا مهما كان حجم معتنقيه فهو يمثل جزءاً من المجتمع التي كوّن الهوية اللبنانية. وبحوارنا نستطيع أن نتجنب ميكانيك التصدع والصراع ونسعى للحفاظ على وحدة الصف والموقف والكلمة الجامعة.

فالتنوع الإثني والديني على مدى التاريخ يمكننا تحويله إلى ميزة استراتيجية ومبادئ وطنية ثابتة، وهذه خيارات استراتيجية لا محيد عنها. فبتسامحنا الجميل نصنع سلامنا الأجمل.

ونظن بجبيل وأهلها خيراً أن تُصبح دار التسامح والسلام المستدام في خدمة الوطن والإنسان. فسلام لكم وعليكم وعلى جبيل التي أعشق وأهوى والتي تعانق التعددية الثقافية على أنغام أمواجها السمحة.

شكراً من الروح لمركز الدولي لعلوم الإنسان- جبيل على تلك المبادرات التي يحتاجها الواقع على أمل التغيير نحو الأفضل.

مِنَ التَّسامُحِ الدِّينِيِّ إِلَى الحُرِّيَّةِ الدِّينِيَّةِ

الخوري طوني الخوري¹

مقدمة

إنَّ ما هي عليه الأوضاع في آسيا وأفريقيا والخليج العربي وبلدان الشرق الأوسط والأرض المقدَّسة، تُشيرُ بشكلٍ قاطعٍ إلى ما تتعرَّضُ له الحُرِّيَّةُ الدِّينِيَّةُ من إساءات، حيثُ تُسجَّلُ يومياً حالات اضطهاد وتمييز وأعمال عنف وعدم تسامح باسم الدِّينِ أولى ضحاياهِ الأُقلِّيَّاتِ الدِّينِيَّةِ التي يُمنَعُ أفرادها من ممارسة أو تغيير دينهم بحرية من خلال التخويف وانتهاك الحقوق والحريَّاتِ الأساسِيةِ والخيور الرئِيسِةِ إلى حدِّ الحرمان من الحرية الشخصية وفقدان الحياة. إسمَحوا لي في البداية، أن أُخصَّ بالإحترام حضرة الصديقة الدكتورة دارينا صليباً أبي شديد، رئيسة المركز الدَّولي لعلوم الإنسان في جبيل، على حَصَافَةِ فكرها ودُرْبَتِها الحكيمة في قيادة المركز، وعلى جهودها الحثيثة في ترسيخ قيم السلام والعدالة ونشر ثقافة الحوار والتلاقي بين شرائح المجتمع اللبناني.

وأن أعالج معكم موضوعاً حسَّاساً للغاية، اخترت له عنواناً ”من التسامح الدِّينِيِّ إلى الحُرِّيَّةِ الدِّينِيَّةِ“، يُسلِّطُ الضوء على التمايز بين المفهومين اللَّذَيْنِ غالباً ما يتم الخلط بينهما عن غير وجه حقٍّ، ويوحى بأنَّ ثمة حركة انتقال يجب أن تجري إلى الحرية الدِّينِيَّةِ، وتبني هذا المفهوم، ليكون جامعاً تلتقي حوله الشعوب على اختلاف عقائدها وتوجَّهاتها الدِّينِيَّةِ والسياسية. وهذه الحُرِّيَّةِ، هي التي دعت إليها بوضوح وثيقة ”الأخوة الإنسانية“ الموقَّعة من الفاتيكان والأزهر الشريف، لأنَّها الشرط أساسي لحرِّيَّةِ الضمير التي تجعل الإنسان مسؤولاً أمام ذاته وأمام الله والمجتمع.

1- التسامُحُ الدِّينِيُّ

التسامح من اللاتينية *Tolere* أي يعاني ويقاسي، و *Tolerantia* وتعني لغوياً التساهل أو المعاناة أو محاولة التعايش مع ما هو غير محبوب، أو غير مرغوب فيه، قد يضطرَّ الشخص أو الجماعة على التعامل معه بإيجابية لا عن قناعة².

¹ رئيس جمعية من حقي الحياة. أستاذ محاضر في جامعة الروح القدس الكسليك

أ- تأويلات

تحمل عبارة "التسامح الديني" تأويلات متعددة. فالتسامح من جذر "سَمَحَ"، يعني الصفح والمغفرة، ما يحمل على الاعتقاد بأنَّ ثمةً خاطيء تائب على الدوام عن فعلٍ قبيحٍ أنزله بآخر، وثمةً غافرٍ دائمٍ لهذا الخاطيء التائب.

ومن التسامح أيضاً تأتي "السّماحة"، وتعني في الفقه، "بذل ما لا يجبُ بذله على سبيل التّفَضُّل"³. وهو ما يوحي بأنَّ ثمة طرفاً قوياً شريعياً ومؤثراً، يسمح لطرفٍ أقلّ منه رفعةً وشرفاً بأن يستظلّ ظلال سماحه.

والتسامح الديني في معنى آخر، قد يوحي بأنَّ السّماح لأقليةٍ دينيّةٍ ما بأن تقوم بأفعال العبادة الخاصّة بها والمتناقضة أو المختلفة مع المعتقد السائد على أرضٍ أكثريةٍ بالمفهوم الديني للكلمة، ليس سوى مئة من الطرف الأثري، ولكزّمه ولطفه!⁴

ب- بيئة التسامح الديني

ولا يعني التسامح الديني بوجه من الوجوه، إعطاء الحرية الكاملة للشخص باختيار الدين الذي يريد والتحرر من الدين الذي لا يريد، أو رفض الاعتقاد بأيّ دين. فالمفهوم الذي نتحدث عنه، يكون عادةً مرتبطاً ببيئة معيّنة؛ دينيّة أو سياسيّة، تعتقد بعقائد تسمح بهامش حرية ضئيل، وليس بحرية تامّة. وهذه العقائد قد تسمح للآخر المختلف عنها بممارسة دينه ضمن شروطٍ وأطرٍ معيّنة ومحدودة في الزمان والمكان، من دون أن تُعطي الذين يعتقدون بها حقّ الخروج من إطارها والاعتقاد بمعتقدٍ آخر مختلف، تحت التهديد بالقتل. فالتسامح والعفو في الإسلام مثلاً، لا يعني البتّة التنازل عن شيء من الدّين، أو عن الدّين نفسه. ولا يجوز بالتالي أن يكون مؤثراً على دعوة الإسلام، كون الأخير هو خير أمة أُعطيت للناس، وهو ما يأتي في القرآن الكريم القائل: "كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ" [آل عمران: 110]. ومن هذا المنطلق، فإن الحديث عن الحرية الدينية الذي يُعطي

2 عصام عبد الله، المقومات الفلسفية للتسامح الثقافي، الإمارات العربية المتحدة، 2005، ص17.

3 راجع كتاب التعريفات للجرجاني، ص 160.

الفرد حرية الخيار وحرية الضمير، غير مقبول في الإسلام، كون الإسلام هو الدين الحق وهو المنزل من عند الله، ولا يحق للمسلم الكفر بالإسلام والردة عنه إلى دين آخر أو عقيدة أخرى أو اعتقاد آخر تحت طائلة إنزال حكم الردة به، فعقوبة المرتد، بإجماع العلماء هي القتل⁵، وذلك بناءً على حديث صحيح لرسول الإسلام: “لا يحل دم امرئ مسلم، يشهد أن لا إله إلا الله، وأني رسول الله، إلا بإحدى ثلاث: الثيب الزان، والنفس بالنفس والتارك لدينه المفارق للجماعة”⁶. وفي حديث آخر صحيح، يُنسب إلى الرسول قوله: “من بدل دينه فاقتلوه”⁷، والمقصود هنا دين الإسلام. بناءً على ذلك، نستنتج بأن آفاق السماح الديني محدودة وموطأة في أطر معينة مُحكَّمة الإقفال، تمنع عملية الخروج منه لأتباعها، وعملية إبراز الهوية الدينية والتعبير عنها بحرية ومن دون أية ضوابط، للمُختلف عنها.

2- الحرية الدينية

الحرية الدينية مفهوم مختلف بطبيعته عن التسامح الديني. وهذه الحرية بمعناها الحقيقي والمكتمل، “تتطلب منه (الإنسان) أن يتصرّف استناداً إلى اختيار حُرٍّ وواعٍ مدفوعاً باقتناعٍ شخصي يُحدّد موقفه، لا تحت الدوافع الغريزية أو الضغط الخارجي”⁸، أو أيّ ضغطٍ من أي نوع كان.

وترتبط الحرية الدينية في الأساس في بحث الإنسان الحُرّ عن الحقيقة، هو المخلوق على “صورة الله ومثاله” (تك: 1: 27)، والمدعوّ إلى الانفتاح على الحقيقة والخير الراسخ في الطبيعة

4 راجع الأب الدكتور رفعت بدر، التسامح... أكثر من حبر على ورق وأبعد من مصطلح عابر، حديث لمحطة سي إن إن العربية، الثلاثاء 22 كانون الثاني 2019.

5 “عقوبة المرتد وضوابطها”، 2006-5-2، islamweb، اطّلع عليه بتاريخ 2019-9-7.

6 رواه مسلم، في صحيح مسلم، عن عبدالله بن مسعود، الصفحة أو الرقم: 1676، صحيح.

7 رواه البخاري، في صحيح البخاري، عن عبدالله بن عباس، الصفحة أو الرقم: 6922، [صحيح].

8 المجمع الفاتيكاني الثاني، فرح ورجاء، فقرة 40.

البشرية وعلى الله الذي يمنحه كرامة كاملة⁹. وتُفهم هذه الحرية كُدرة على توجيه خيارات الإنسان وفقاً للحقيقة واعتناقها. وتتجلى في حقّ الأفراد في ”حرية الدين والحرية من الدين إذا أرادوا“¹⁰، أي باعتناق أيّ دينٍ يشاؤون والتعبير عن رموزه بحرية، أو عدم ممارسة أيّ دين، وذلك بطريقة عفوية ومن دون ضغوط خارجية من أيّ نوع، دينية كانت أم مدنية أم إجتماعية أم شخصية أم سياسية أم ثقافية، ومن دون أن تتعرض حياتهم وحرّيتهم للخطر. والحقّ في الحصانة المناسبة من قبل السلطة السياسية، وفي التعبير الفردي والجماعي عن المعتقد على الصعيدين العام والخاص؛ فالتعبير الديني لا يجب أن يتم داخل جدران المباني الدينية وحسب، بل وعبر نقل الإيمان من خلال التعليم والممارسات والمنشورات ووسائل الإتصال الحديث¹¹، والعبادة والتقيّد بالطقوس، وذلك ضمن الحدود الصحيحة التي يفترضها الخير العام. وشريطة عدم استغلال هذه الحرية ” لتغطية مصالح خفية شأن الانقلاب على النظام، ووضع اليد على الموارد أو الإبقاء على السلطة من قبل فريق، وهو ما يولد أضراراً خطيرة على المجتمعات“¹².

أ- بقوة الحقيقة، لا بقوة العنف

واتكاءاً على ما سبق، فإنّ كلّ محاولة تهدف إلى تقييد الإنسان في خياره الديني، وفرض الدين بالقوة، والضغط باتجاه تقييده في الإطار العامّ أمور لا يُمكن تبريرها لأنّها لا تتناسب، لا مع طبيعة الشخص البشري الحرّ والباحث في عمق كيانه عن الحقيقة، ولا مع طبيعة الدين نفسه الذي هو علاقة محبة بين الخالق والمخلوق، وتعارض، في الوقت نفسه، مع

9 ” الحرية الدينية، درب السلام“، رسالة البابا بندكتوس السادس عشر بمناسبة اليوم العالمي للسلام، سنة 2011، فقرة 3.

10 جوناثان كتاب، حقوق الإنسان بين الخطاب العالمي والديني، ضمن المصادر الدينية لحقوق الإنسان، مجلس كنائس الشرق الأوسط، بيروت 2001، ص 201.

11 البابا بندكتوس السادس عشر، خطاب الوصول إلى المكسيك ، 2012-3-23.

12 الحرية الدينية، درب السلام.. رسالة البابا بندكتوس السادس عشر بمناسبة اليوم العالمي للسلام، 2011،

فقرة 7.

الحقّ المُقدَّس في حياةٍ روحيةٍ تجعل الإنسان مسؤولاً أمام ضميره وأمام الله، وفي ممارسة الحقوق الذاتية بموجب القانون الأدبي: ”فالإكراه في الدين أمرٌ مرفوض وهو قد يأخذ أشكالاً متعدّدة وخطيرة على الأصعدة الشخصية والاجتماعية والإدارية والثقافية والسياسية يتناقض مع مشيئة الله“¹³. هذا من ناحية، وأمّا من ناحية أخرى، فإنّ مُصادرة الحقيقة، ومحاولة فرضها بالقوة والعنف أمران مرفوضان أيضاً، ”والمجتمع الرّاغب في فرض الدين بقوة العنف أو، بالعكس، تُكرانه، لهو مجتمع غير عادل تجاه الإنسان والله وكذلك تجاه نفسه“¹⁴، لأنّ الحقيقة لا تُحجَّب، كما وأنها ليست ملكاً لأحد، ولا يُمكن معرفتها إلّا في اللقاء الحرّ الذي يجمع الإخوة مع الإخوة في كامل المحبة¹⁵. الحقيقة تُفرض بقوة الحقيقة نفسها، ”بحيث يعيش أكبر عدد من الأشخاص إيمانهم ويُجاهرون به عن وعي“¹⁶.

وعليه، فإن ذلك أنّ خصوصيّة الشخص البشري تجذّ تعبيرها في هذه الحرية الدينية، بحيث إنّ فرضها بالقوة وتضييق الخناق عليها بشكلٍ إعتباطي، وحصرها في الإطار الشخصي فقط، تُشكّل انتهاكاً للشخص البشري، ”المواطن والمؤمن“¹⁷ على حدّ سواء، الأمر الذي سيؤدّي حتماً إلى استحالة الوصول إلى سلامٍ أصلي ومستديم للأسرة البشرية .

ب- تاج الحريات

استناداً إلى هذه المبادئ المؤسسة على ما يُميّز الطبيعة البشرية من كرامة لا يستطيع أحد أن يتنكّر لها ولا أن يلغيها من قلب الإنسان ووجوده، تنتصب الحرية الدينية ” كِتاجٍ للحريات“¹⁸ وكحقٍّ مقدّس غير قابلٍ للتفاوض، وكمثالٍ يجب أن تسعى إليه كلّ الشعوب في بحثها عن الله. لهذا السبب فإنّ حماية الدين تمرّ عبر حماية حقوق وحرّيات الجماعات الدينية، وأنّ على قادة الديانات الكبرى والمسؤولين عن الأمم أن يُجددوا التزامهم من أجل إنماء وحماية الحرية

13 بندكتوس السادس عشر، الكنيسة في الشرق الأوسط، فقرة 26.

14 الحرية الدينية، درب السلام، رسالة البابا بندكتوس السادس عشر بمناسبة اليوم العالمي للسلام، سنة 2011، فقرة 8 .

15 بندكتوس السادس عشر، الكنيسة في الشرق الأوسط، فقرة 27.

16 البابا بندكتوس السادس عشر، نور العالم، نقله إلى العربية الخوري أنطوان ، دار الفارابي-بيروت، 2012.

17 خطاب البابا بندكتوس السادس عشر في كوبا بتاريخ 2012-3-28

18 بنطكتوس السادس عشر، الكنيسة في الشرق الأوسط، فقرة 26.

الدينية وبالأخص الدفاع عن الأقليات الدينية التي لا يُشكّل وجودها تهديداً على هوية الأغلبية، بل بالعكس، فرصة للحوار والإغناء الثقافي المتبادل، ولتدعيم روح الطيبة والانفتاح المتبادل من أجل حماية الحقوق والحريات الأساسية في مناطق العالم كله .

3- وثيقة الأخوة الإنسانية

”وثيقة الأخوة الإنسانية“¹⁹ هي النصّ الذي تمّ التوافق عليه ما بين الفاتيكان ممثلاً بقدااسة البابا فرنسيس، والأزهر الشريف ممثلاً بسماحة الشيخ الدكتور أحمد الطيّب، بعد لقاءاتٍ عديدة، تمّ من خلالها التداول في ”أفراح العالم المعاصر وأحزانه وأزماته“ على مستوياتٍ عديدة. تمّ التوقيع على هذه الوثيقة في أبو ظبي، بتاريخ 4 شباط 2019.

أعلنت هذه الوثيقة في مقدّمتها شأن الحرية ” التي وهبها الله لكلّ البشر وفطرهم عليها وميّزهم بها“. ودعت صنّاع السياسات الدوليّة ورجال الدين والفلاسفة والمفكرين والإعلاميين والفنّانين إلى العمل الجديّ على ”نشر ثقافة التسامح والتعايش والسلام“. إلّا أن ما يهمننا لموضوعنا من هذه الوثيقة هو الثغرة التي أحدثتها في هذا جدران البيئة الأكثرية اللتي تؤمن بثقافة التسامح، عندما أشارت إلى حرية المعتقد في وجهها الصحيح، كحقّ أساسي لكل إنسان: ”أنّ الحرية حقّ لكلّ إنسان: اعتقاداً وفكراً وتعبيراً وممارسةً، وأنّ التعدديّة والاختلاف في الدين واللّون والجنس والعرق واللغة حكمةٌ لمشيئة إلهيّة، قد خلق الله البشر عليها، وجعلها أصلاً ثابتاً تتفرّع عنه حقوقُ حرية الاعتقاد، وحرية الاختلاف، وتجريم إكراه الناس على دين بعينه أو ثقافة محدّدة، أو فرض أسلوب حضاري لا يقبله الآخر“. وعندما أكّدت على مفهوم المواطنة الذي يجب أن ينعم به كلّ مواطن، والذي يقوم على ”على المساواة في الواجبات والحقوق التي يتعمّ في ظلّها الجميع بالعدل؛ ... والتخلّي عن الاستخدام الإقصائي لمصطلح ”الأقليات“ الذي يحمل في طيّاته الإحساس بالغرلة والدونية، ويمهّد لبذور الفتنة والشقاق، ويصادر على استحقاقات وحقوق بعض المواطنين الدينيّة والمدنيّة، ويؤدّي إلى ممارسة التمييز ضدهم“.

19 وثيقة الأخوة الإنسانية، أبو ظبي، 4 شباط 2019.

خاتمة

فهل سيكون بمقدور هذه الوثيقة أن تشقّ الطريق إلى ثقافةٍ جديدة تجمع الكلّ حولها؟ طبعاً ليس بإمكاننا الجزم، ولكن بإمكاننا القول، إنّ التسامح الدينيّ الموجود في دول عديدة "لا يؤدي إلى نتيجة ملموسة"²⁰، بل على العكس من ذلك، فقد أدّى إلى مزيد من التصلّب والتسلّط. ولهذا يجدر بالعائلة البشرية الإنتقال إلى مفهوم جديد يأخذ بعين الاعتبار أحقيّة الحرية الفردية التي ليست امتيازاً يُمنح للإنسان من قِبَل المُجتمع أو الدولة أو الدين، بل بالحرّي يملكها كحقّ أوّلي وأساسي، متأصّل في طبيعته الإنسانية، وكتجلّ لِسَمَو الكرامة البشرية.

20 بندكتوس السادس عشر، الكنيسة في الشرق الأوسط، فقرة 26.

ثمان سنوات من التربية على الحوار
والتسامح ونشر السلام: GLADIC نموذجاً
بينىلا الحاج¹

- برنامج GLADIC للمدارس ” المسابقة السنوية“.
- رصد انطباعات ميدانية.
- تمنياتي .
- تعريف GLADIC – تصالح.

التأسيس والرسالة

ولدت فكرة انشاء تصالح GLADIC من قناعة بان الحوار الاسلامي المسيحي في لبنان قادر على إرساء ثقافة التنوع، الضرورية لمعرفة الآخر ومصادقته.

تقوم رسالة GLADIC على تثبيت العيش المشترك بين اللبنانيين بنشر ثقافة التنوع والانفتاح والتعارف وقبول الآخر.

فتح دروب للصدقة بين الشباب، وتنشئة الجيل الجديد على الحوار والعيش السلمي. وتعمل على إبراز الوجوه الحوارية التي اسهمت في التقريب بين الطوائف اللبنانية في مختلف الميادين.

وربط الفكر الحوارى بالحياة العامة، عبر أنشطة تفعل النتاج اللبناني النظري وتنقله الى ممارسات حياتية.

تنشيط الحوار بين الشباب اللبناني تعزيزاً للتسامح وللصدقة فيما بينهم. الاسهام في توفير فرص التعاون بين مختلف مكونات المجتمع تثبيتاً للعيش المشترك.

¹ عضو في التجمع الصداقة اللبناني للحوار الاسلامي المسيحي. تصالح GLADIC

يعنى برنامج تصالح بدورات تنشئة على الحوار الاسلامي المسيحي لطلاب الصفوف الثانويّة، في الثانويات الرسمية والخاصة، بإشراف مديري المؤسسات التربوية. يقوم بها فريق من خرجي وطلاب الماستر في العلاقات الاسلامية المسيحية، في كلية العلوم الدينية، في جامعة القديس يوسف.

يشتمل هذا البرنامج ورشات عمل في الثانويات بحضور احد معلمي التربية الدينية والتربية المدنية او التاريخ، يتطرق خلالها المشاركون الى مختلف مسائل العيش المشترك. وقد يلي هذه الورشات، العمل على التحضير للمسابقة السنوية التي تجمع جميع المشاركين في (يوم وطني جامع) وهو عبارة عن اعمال يقوم بتحضيرها الطلاب وتقديمها على مسرح جامعة القديس يوسف.

من أعمال GLADIC

- ورشة عمل (من التاريخ الى الذاكرة).
- فيلم وثائقي (الانه إنسان).
- منشورات GLADIC (وجوه وطنية، الثقافة المواطنة في المجتمع التعددي).
- مقابلات وافلام قصيرة مع مشاهير من الوسط الفني والرياضي، (نادين لبكي، جورج خباز، اسماعيل احمد، ناديم سعيد، ايلي رستم، علي حيدر).

رصد انطباعات ميدانية

1- الطريقة التفاعلية في ورشات العمل

- تظهر الصور المنمّطة والافكار المسبقة.
- روح المبادرة والتعاون.
- الشعور بالوحدة والانتماء.
- التعبير عن المخاوف.
- اكتشاف التمايز عند كل فرد، وفهم غنى الاختلاف.

- التسامح جسر للحوار.
- النظر الى الامور من زوايا مختلفة لتكتمل الصورة.

2- المناطق النائية

- بيئة حاضنة للتعصب.
- تخوفات اكثر.
- صور منمطة وافكار مسبقة اعمق.
- ذاكرة موروثية حاضرة.
- صدق.
- تحتاج للعمل اكثر.

3- المسابقة السنوية

- خبرات اكثر.
- اكتشاف قيم تأسيسية، التي على اساسها تم بناء لبنان.
- قيم: العدالة، الحرية، التضامن، التسامح، التصالح...
- قيم موجودة ولا بد من العمل عليها وبها اليوم.
- فرصة التعرف على من حولنا.
- لبنان للجميع.

4- فرحة اللقاء

- تفاعل واهتمام .
- صدق واندفاع.

تمنيات : تعاون واستمرارية.

التوصيات

صدر عن مؤتمر التسامح : “ قيم السلام ، العدالة وحوار الثقافات ” الذي أقامه المركز الدولي لعلوم الانسان اليونيسكو ببيولوس بالتعاون مع مؤسسة هانز زايدل التوصيات التالية :

- نشر ثقافة التسامح الديني الذي يغذي ثقافة السلام
- ضرورة ان تتقدم الهوية الوطنية على الهوية الدينية التي تضمنها حرية القانون
- تخطي الطائفية والفساد لتعارضهما مع قيم التسامح
- احترام القانون والقاعدة الحقوقية دعماً لقيمة التسامح في النزاعات القانونية
- على الدولة الا تتسامح بحقوقها
- الترفع عن الرد على الاساءة بمثلها ونحن بكامل ارادتنا وقوتنا هو من ارقى مظاهر التسامح

- الاديان ليست بريدا للحرب بل هي دعوة للتسامح والاخوة الانسانية
- ضرورة احترام الكرامة الانسانية عند كل تسامح
- الغوص في الايمان يمنع كل الاديان للحوول دون تحوّلها الى ايديولوجيات تساهم في تعبئة النزاعات